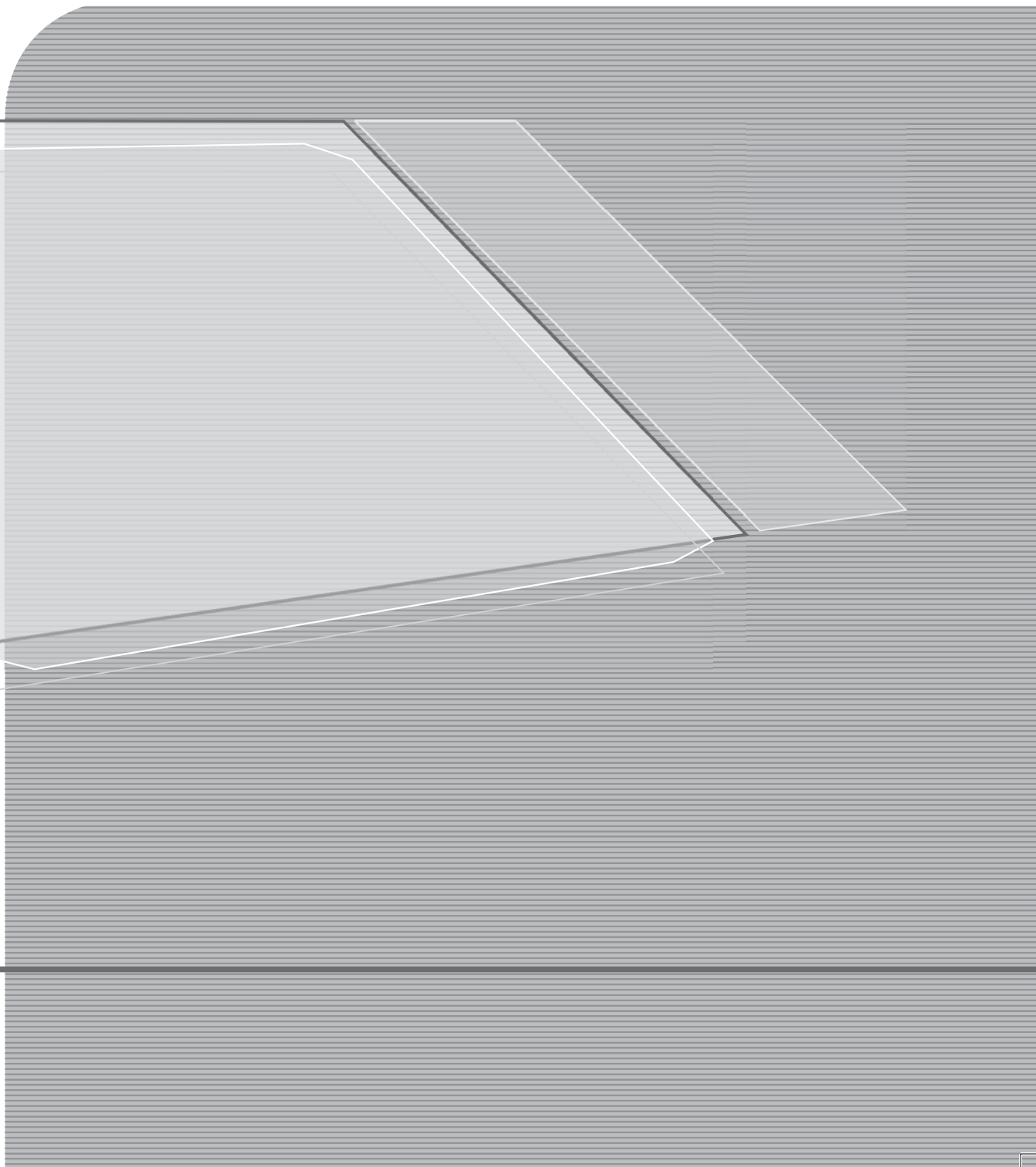


TECHNOSTAR

TF-L32B ATV

**BEDIENUNG-
SANLEITUNG**

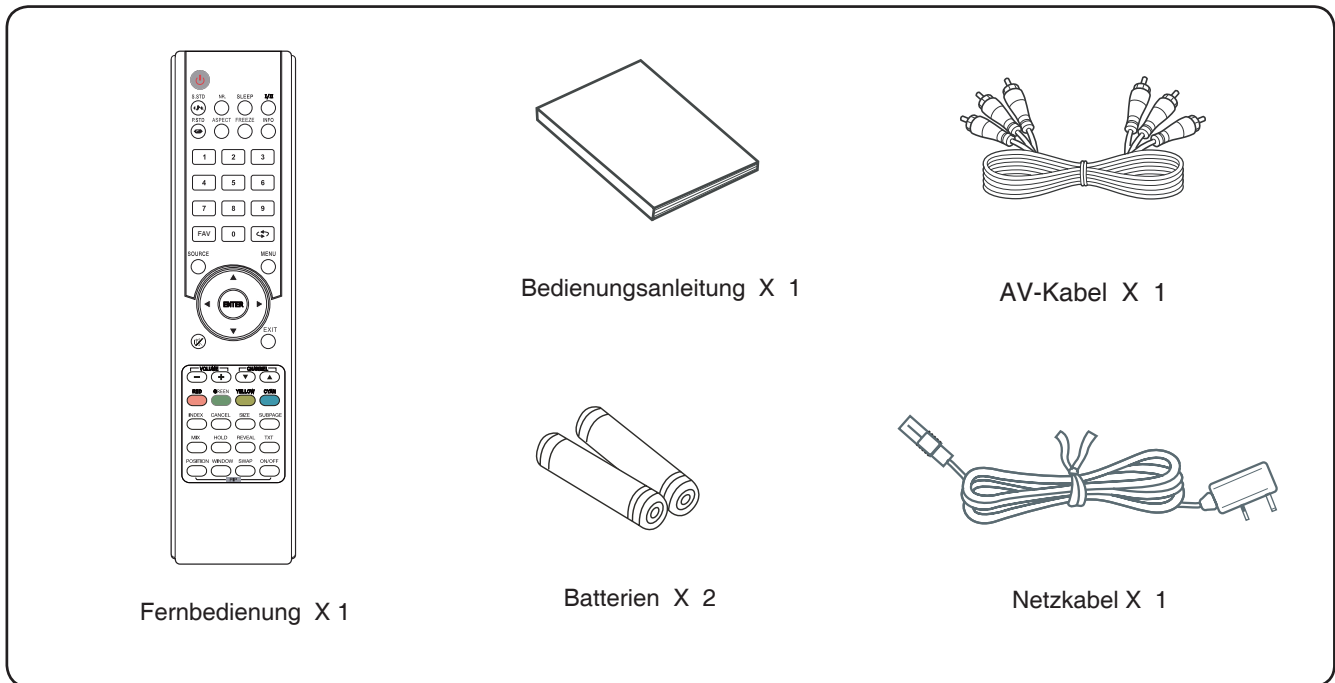


Inhaltsverzeichnis

| | |
|-------------------------------------|-----|
| VORSICHTSMASSNAHMEN..... | G3 |
| ANSCHLUSSBEISPIELE..... | G4 |
| BEDIENELEMENTE..... | G5 |
| GRUNDFUNKTIONEN..... | G7 |
| OSD-MENÜEINSTELLUNG..... | G9 |
| WARTUNG..... | G17 |
| FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG..... | G18 |
| TECHNISCHE DATEN..... | G19 |

Lieber Kunde!

Vielen Dank für den Kauf dieses LCD TV. Wenn Sie den Karton zum ersten Mal öffnen, prüfen Sie, ob alle Zubehörteile vorhanden sind. Vor dem Anschließen der Teile lesen Sie bitte die Gebrauchsanleitung des LCD TV sorgfältig durch und bewahren Sie sie griffbereit zum späteren Nachlesen auf.



Bitte prüfen Sie die Zubehörteile in der Verpackung. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Hinweis:

Diese Beschreibung wurde vor der Produktentwicklung gedruckt.



Wenn ein Teil der Produktspezifikation geändert werden musste, um seine Bedienbarkeit oder andere Funktionen zu verbessern, hat die Produktspezifikationen Priorität. In diesem Fall ist es möglich, dass die Bedienungsanleitung des Produktes entspricht, das Sie in Händen halten.



Daher können Produkt und Verpackung sowie Bezeichnung und Abbildung von der Bedienungsanleitung abweichen.

Der in dieser Anleitung als Beispiel gezeigte Bildschirm kann von dem tatsächlichen Bildschirm abweichen.

Es kann vorkommen, dass kleine helle und schwarze Punkte auf dem TV-Bildschirm erscheinen, dies ist aber ganz normal.

VORSICHTSMASSNAHMEN

| | | |
|---|---|---|
|  | VORSICHT STROMSCHLAGEFAHR NICHT ÖFFNEN |  |
| <p>VORSICHT: ZUM VERHINDERN VON STROMSCHLAGEFAHR DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) NICHT ABNEHMEN.</p> <p>ES BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER WARTUNGSFÄHIGE TEILE IM GERÄT. REPARATUREN DÜRFEN NUR VON QUALIFIZIERTEM WARTUNGSPERSONAL DURCHFÜHRT WERDEN.</p> | | |

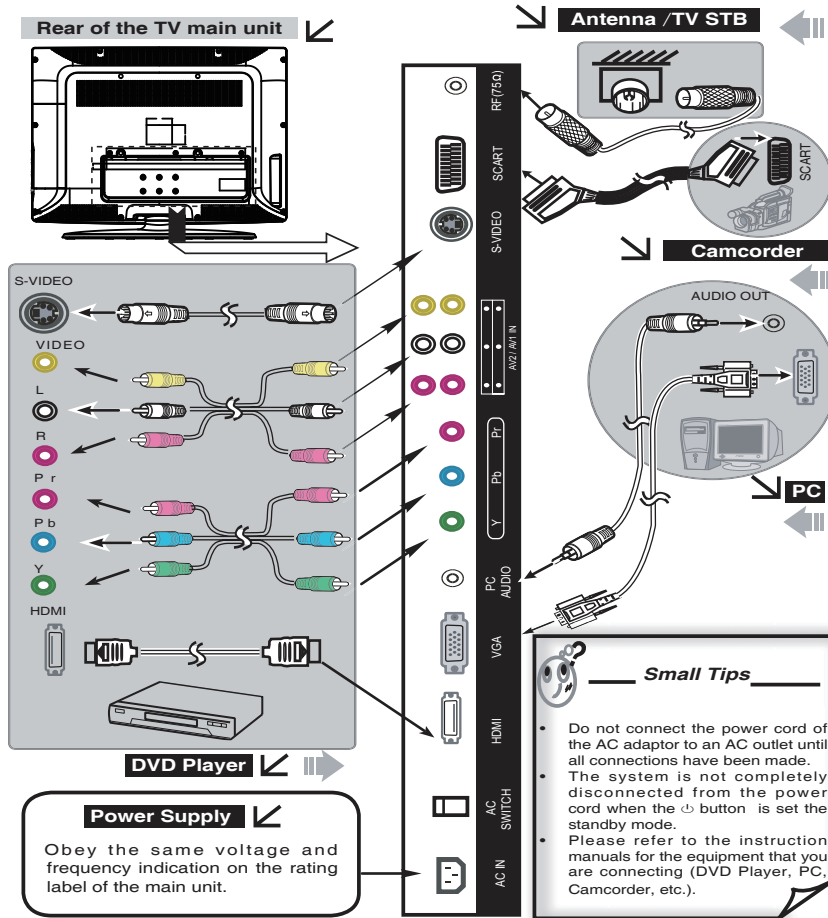
| | |
|---|---|
|  | Dieses Symbol gibt an, dass sich eine gefährliche Spannung mit Stromschlaggefahr im Geräteinneren befindet. |
|  | Dieses Symbol gibt an, dass sich in der Bedienungs- und Wartungsanleitung dieses Gerätes wichtige Hinweise befinden. |

VORSICHT

ZUM VERHINDERN VON BRAND- ODER STROMSCHLAGEFAHR DAS GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

- Die Anlage niemals in geneigter oder unstabiler Position aufstellen.
- Das Gerät keinen extremen Temperaturen (unter 5°C oder über 35°C) oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung oder sonstigen Hitzequellen aussetzen.
- Dieses Gerät nicht in einem abgeschlossenen Raum wie einen Bücherschrank oder ein eingebautes Gehäuse stellen. Für eine ausreichende Belüftung sollte immer ein Abstand von 20 cm rund um das Gerät gesorgt werden.
- Die Lüftung darf nicht durch Gegenstände, wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhänge, usw. abgedeckt werden.
- Bitte stellen Sie dieses Gerät nicht in eine Flüssigkeit.
- Bitte stecken Sie keine Metallgegenstände durch die Lüftungsschlitze in das Gerät.
- Das Gerät darf nicht ins Wasser fallen und darf keinem Spritzwasser ausgesetzt werden. Keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen auf dem Gerät abstellen.
- Keine offenen Flammen, wie Kerzen oder ähnliches auf das Gerät stellen.
- Während eines Gewitters niemals den TV-Bildschirm oder die Antenne/das Netzkabel berühren. Bitte benutzen Sie das Gerät nicht während eines Gewitters.
- Bitte nicht auf das Netzkabel treten oder das Netzkabel verbiegen.
- Bei Auftreten von Störungen darf das Gerät nur von einem Fachmann eingestellt oder repariert werden. Bitte wenden Sie sich an einen zugelassenen technischen Kundendienst.
- Bei längerer Nichtbenutzung der Fernbedienung, Batterien herausnehmen und an einem trockenen Ort aufbewahren.
- Die Fernbedienung nicht fallen lassen, sie könnte sonst beschädigt werden.
- Bitte immer darauf achten, dass die Netzspannung der Steckdose (Spannung und Frequenz) der auf dem Geräteschild auf der Geräterückseite angegebenen entspricht.
- Bei Nichtbenutzung, das Hauptstromkabel aus der Steckdose ziehen. Beim Herausziehen immer nur am Stecker anfassen, nicht am Kabel.
- Wenn das Gerät über einen Ausschalter an der Steckdose oder über eine Steckerleiste ausgeschaltet wird, muss die Steckdose oder Steckerleiste einfach zu bedienen und in Reichweite sein.

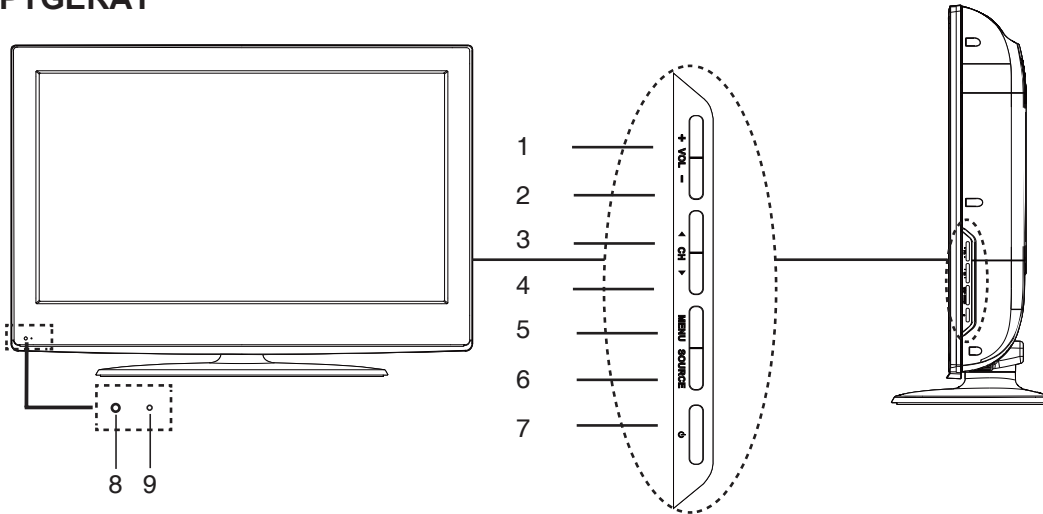
ANSCHLUSSBEISPIELE



| | |
|--|--|
| Rear of the TV main unit | Rückseite des TV-Hauptgerätes |
| Antenna/TV STB | Antenne/TV STB |
| Camcorder | Videokamera |
| Audio out | Audio-Ausgang |
| SCART | SCART |
| PC | PC |
| DVD Player | DVD-Player |
| Power Supply Obey the same voltage and frequency indication on the rating label of the main unit | Stromversorgung Bitte achten Sie darauf, dass die Spannungs- und Frequenzwerte Ihrer Netzstromversorgung den Angaben auf dem Geräteschild entsprechen. |
| <p>Small Tips</p> <ul style="list-style-type: none"> Do not connect the power cord of the AC adaptor to an AC outlet until all connections have been made. The system is not completely disconnected from the power cord when the ⏻ button is set the standby mode. Please refer to the instruction manuals for the equipment that you are connection (DVD Player, PC, Camcorder, etc.). | <p>Tips</p> <ul style="list-style-type: none"> Erst das Netzkabel in die Steckdose stecken, wenn alle anderen Anschlüsse durchgeführt worden sind. Das System ist nicht vollständig von der Stromversorgung abgeklemmt, wenn die Taste ⏻ auf Stand-by steht. Bitte lesen Sie auch die Bedienungsanleitungen der extern angeschlossenen Geräte (DVD Player, PC, Videokamera, usw.). |

BEDIENELEMENTE

HAUPTGERÄT

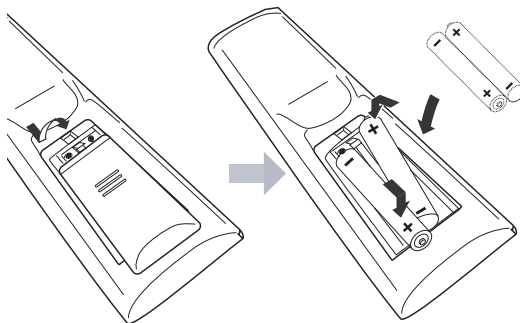


1. Lautstärke erhöhen (VOL.+)
2. Lautstärke vermindern (VOL -)
3. Senderwahltasten (▲ CH)
4. Senderwahltasten (CH ▼)
5. Menütaste (MENU)
6. Taste zur Auswahl der Eingangsquelle (SOURCE)
7. Taste Power/Stand-by (⏻)
8. Fernbedienungssensor
9. Betriebsleuchte

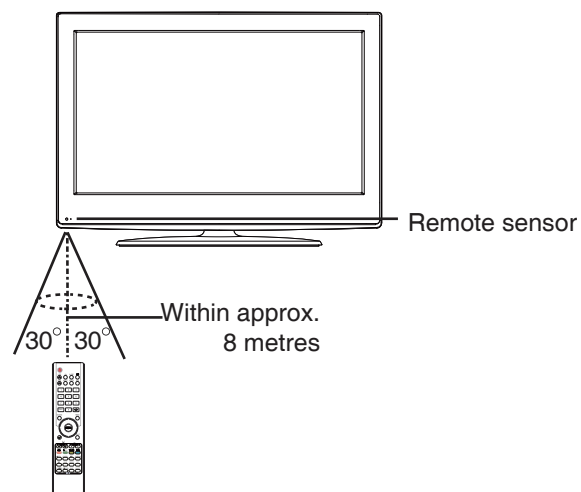
FERNBEDIENUNG

Batterien einlegen

Zwei Batterien "LR03/AAA"



Reichweite

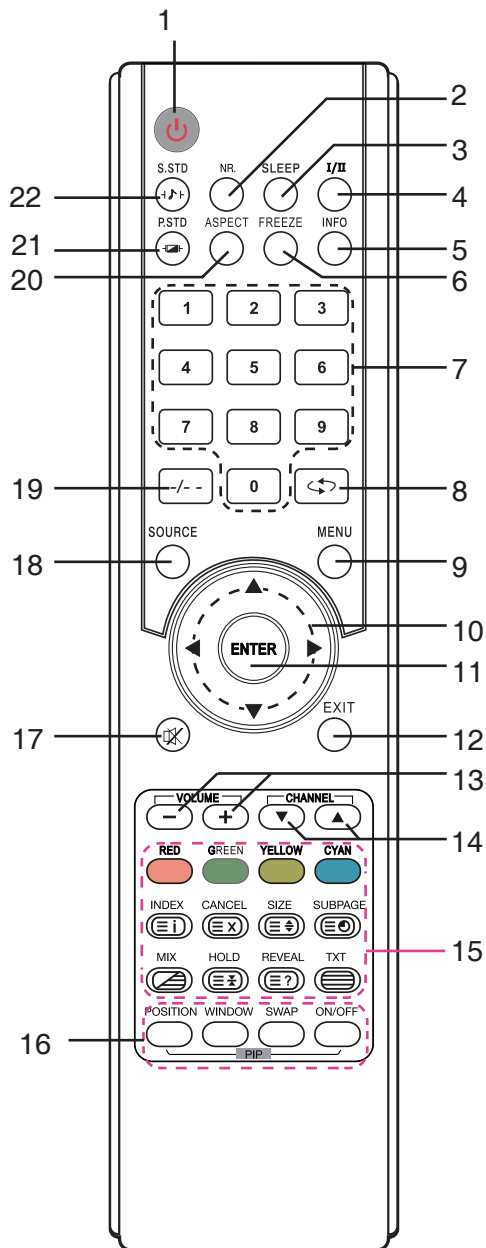


Hinweis:

- Helles Sonnenlicht oder Gewitter können zur Störung der Fernbedienung führen.
- Wenn die Fernbedienung für längere Zeit (einen Monat oder länger) nicht benutzt wird, immer die Batterien herausnehmen. Ansonsten könnten die Batterien auslaufen und die Fernbedienung beschädigen.
- Die Tasten auf der Fernbedienung führen ähnliche Funktionen wie die auf dem Hauptgerät aus.

| | |
|-------------------------|----------------------------|
| Remote sensor | Fernbedienungssensor |
| Within approx. 8 metres | Innerhalb von ca. 8 Metern |

Bedienelemente



1. Taste Power/Stand-by (⏻)
2. Geräuschunterdrückungstaste (NR)
3. Schlummerfunktionstaste (SLEEP)
4. NICAM-Klangmodustaste (I/II)
5. Informationsanzeigetaste (INFO)
6. Bildeinfriertaste (FREEZE)
7. Zahlentasten (0, 1-9)
8. Taste Sender zurück (<↵>)
9. Menütaste (MENU)
10. Richtungstasten (◀ ▶ ▼ ▲)
11. Bestätigungstaste (ENTER)
12. Taste zum Verlassen des Menüs (EXIT)
13. Lautstärkeregelung (VOLUME)
14. Senderwahltaste (▲ CHANNEL ▼)
15. Für die Videotextfunktionen:
 - INDEX: Taste zum Anzeigen des Videotext-Index
 - CANCEL: Taste zum Aufheben des Videotextmodus
 - SIZE: Anzeigengröße des Videotexts
 - SUBPAGE: Taste für Videotext-Unterseite
 - MIX: Videotext-MIX-Taste
 - SPERRTASTE: Videotext-Holdtaste
 - REVEAL: Videotext-Einblendetaste
 - TXT: Videotext Ein/Aus- Taste
16. Für Bild-in-Bild-Funktionen:
 - POSITION : Bild-in-Bild-Position Optionstasten
 - WINDOW: Auswahl der Audioausgangsquelle.
 - SWAP: Umschalttaste für Haupt-/Unterfenster
 - EIN/AUS : Bild-in-Bild-Funktion Ein/Aus
17. Stummschaltung (⊘)
18. Taste zur Auswahl der Eingangsquelle (SOURCE)
19. Zahlenumschalttaste (-/--)
20. Anzeigemodus-Wahltaste (ASPECT)
21. Bildmodustaste (P.STD +▣+)
22. Klangmodustaste (S.STD +♪+)

GRUNDFUNKTIONEN

Gerät ein-/ausschalten

Achten Sie darauf, dass alle Anschlüsse einwandfrei durchgeführt wurden, bevor Sie das Gerät einschalten.

Sobald Sie den Netzstecker mit der Steckdose verbinden, schaltet sich das Kontrolllämpchen des Einschalters ein und das Gerät geht in den Stand-by-Modus über.

Drücken Sie die Taste [⏻] und das Kontrolllämpchen des Einschalters leuchtet blau. Erneut [⏻] drücken, um das Gerät ganz auszuschalten.

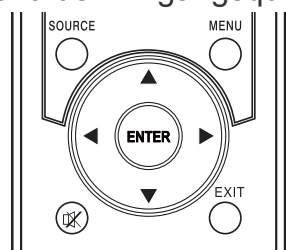
Bei längerer Nichtbenutzung sollten Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.



Auswahl der Eingangsquelle.

Nachdem das Gerät eingeschaltet wurde bitte [SOURCE] drücken, um die Eingangsquelle zu wählen.

Das Menü der Eingangsquelle erscheint.



TV
AV1
AV2
SVIDEO
SCART
YPBPR
PC
HDMI

1. Drücken Sie [▲/▼], um den markierten Streifen zur gewünschten Eingangsquelle zu bewegen.
2. Drücken Sie die Taste [▶] oder [ENTER] zum Bestätigen.

Bildschirmsprache wählen

Die Werkseinstellung der OSD-Sprache (On Screen Display) ist "English". Wenn Sie eine andere Sprache benutzen, können Sie sie ganz einfach ändern.

1. Drücken Sie [MENU] und das OSD-Menü erscheint.
2. Drücken Sie [▼] bis das Menü „Function“ erscheint.
3. Drücken Sie [▶], um das Einstellungsmenü aufzurufen und die Option „Language“ (Sprache) wird markiert.
4. Drücken Sie [◀▶], um die gewünschte Sprache einzurichten.
5. Zum Verlassen des Untermenüs die Taste [EXIT] drücken.

TV-Sender wählen

Nachdem Sie "TV" als Eingangsquelle gewählt haben, können Sie mithilfe einer der folgenden Optionen Ihren Sender wählen.

- Press [▼ CHANNEL ▲].
- Drücken Sie [0, 1~9], um die Sendernummer direkt einzugeben.
- Drücken Sie [↺] um zum vorherigen Sender zurückzukehren, den Sie vorher eingestellt hatten.

Einstellen der Lautstärke

Taste [VOLUME +/-] drücken, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu vermindern.

Hinweis:

Die Werkseinstellung des OSD (On Screen Display - Bildschirmanzeige) ist English, jedoch verwenden wir in dieser Bedienungsanleitung sowie in allen OSD-Abbildungen die englische Sprache als Beispiel.

Funktion NICAM

Die Taste [I/II] auf der Fernbedienung drücken.

Dieser Vorgang hat keinen Einfluss auf Sender mit NICAM-Signal.

Nachdem Sie [I/II] gedrückt haben, können Sie je nach NICAM-Signaltyp verschiedene Audio-Optionen wählen.

| NICAM-Signaltyp | Audiosprachoption |
|-----------------|---|
| Mono | NICAM Mono/Mono |
| Stereo | Stereo / Mono |
| NICAM dual | mono/ Hauptdual (Dual I) / Unter-Dual (Dual II) |

Einfrieren des Bildes

Drücken Sie die Taste [FREEZE] auf der Fernbedienung und der Bildschirm wird eingefroren, d.h. er bleibt auf dem aktuellen Bild stehen.

Drückt man diese Taste erneut, kehrt man zur normalen Wiedergabe zurück.

Auswahl des Bildformats

Drücken Sie mehrmals hintereinander [ASPECT] auf der Fernbedienung, um die verschiedenen Bildformate zu wählen:

16:9  4:3

16:9: Dieses Format zeigt das Bild im Verhältnis 16:9 an.

4:3: Dieses Format ist der allgemeine Anzeigemodus für TV-Programme.

Displayinformation

Drücken Sie [INFO] auf der Fernbedienung und die Angaben zu dieser Quelle erscheinen automatisch auf dem Bildschirm.

Z.B.: Sendernr., Farbsystem, Klangsystem, usw.

Einstellen des Sleep-Timers

Der Sleep-Timer schaltet das Gerät automatisch nach Ablauf einer vorprogrammierten Zeit aus.

Drücken Sie die Taste [SLEEP] mehrmals hintereinander auf der Fernbedienung, um den gewünschten Soundmodus aufzurufen.

Aus → 15 (Min) → 30 (Min) → 45 (Min) → 60 (Min) → 90 (Min) → 120 (Min) → Aus
(Der Sleep-Timer startet, sobald die Einstellung beendet ist.)

Prüfen der verbleibenden Zeit bis zum Ausschalten.

Taste [SLEEP] auf der Fernbedienung drücken und die verbleibende Zeit bis zur Ausschaltzeit wird ein paar Sekunden lang angezeigt.

OSD-MENÜEINSTELLUNG

Drücken Sie [MENU] und das OSD-Menü erscheint.

Drücken Sie [▼] und das Hauptmenü wird in folgender Reihenfolge angezeigt:

Picture (Bild) Sound (Klang) Function (Funktion) Channel (Sender) PC () Advance (Erweiterte Einstellung)

Wenn einige Menüoptionen grau hinterlegt sind, bedeutet dies, dass diese Optionen im aktuellen Einstellmodus nicht verfügbar sind.

Allgemeine Bedienfunktionen:

- In jedem Menü kann man mit der Taste [▶] das Untermenü aufrufen.
- Drücken Sie [▲/▼] um die Option aufzurufen, die Sie ändern möchten.
- Drücken Sie [◀/▶], um die Option auf den gewünschten Wert einzustellen. (Wenn sich nur ein "▶" dahinter befindet, drücken Sie nur [▶].)
- Nach der Einstellung wie folgt vorgehen:
Drücken Sie [MENU], um zum Ausgangspunkt zurückzukehren, wenn Sie andere Optionen einstellen möchten.,
Drücken Sie auf [EXIT], um den Menübildschirm zu verlassen.

BILD-Menü

Drücken Sie auf [MENU] und das Menü "Picture" (Bild) erscheint.

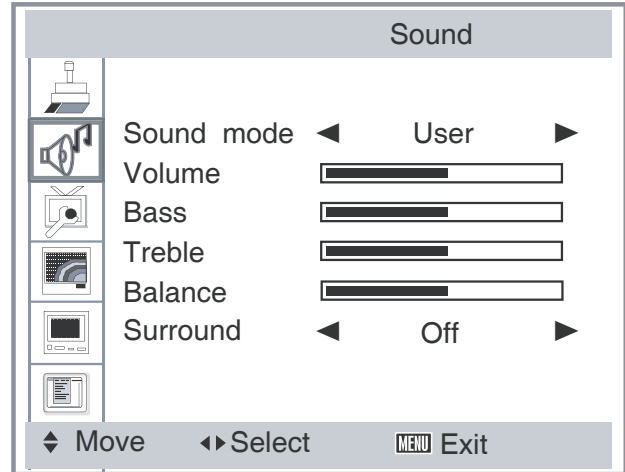
Drücken Sie auf [▶], um das Bildmenü aufzurufen und um die Optionen zu ändern, wie unter „Allgemeine Bedienfunktionen“ beschrieben.



SOUND-Menü

Drücken Sie auf [MENU], dann [▼] und das Menü "Sound" (Klang) erscheint.

Drücken Sie auf [▶], um die Optionen zu ändern, wie unter „Allgemeine Bedienfunktionen“ beschrieben.



Bildmodus:

Normal : Standardbildmodus

Soft: Weiche Bildeinstellungen

Vivid (Leuchtend): Kontrast und Schärfe, Helligkeit, Sättigung des Bildes stärker als der normale Modus eingestellt.

User: Benutzerdefinierte Einstellung.

Helligkeit: Einstellung der Bildhelligkeit.

Kontrast: Einstellung des Bildkontrasts.

Saturation (Sättigung): Einstellung der Bildsättigung. **Sharpness (Bildschärfe):**

Einstellung der Bildschärfe. **Hue**

(Farbton): Einstellung des Bildfarbtons.

(Nur für NTSC-Videosignal)

Klangmodus:

Normal : Standardklangmodus

News (Nachrichten): Hier können Sie Nachrichtenprogramme anhören.

Movie (Film): Hier können Sie Filmprogramme ansehen

User: Benutzerdefinierte Einstellung.

Volume (Lautstärke): Stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein. **Bass:**

Hier stellt man die tiefen Töne ein.

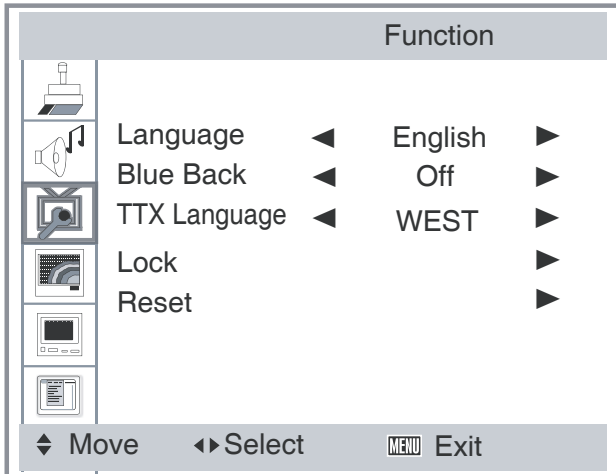
Treble (Höhen): Hier stellt man die hohen Töne ein.

Balance: Hier stellt man den Wert des linken und rechten Lautsprechers ein.

Surround: Hier kann man den Surroundsound "Ein" (On) oder "Aus" (Off) stellen.

FUNKTIONSMENÜ

Drücken Sie auf [MENU], dann [▼] und das Menü "Function" (Funktion) erscheint.



Drücken Sie auf [▶], um die Optionen zu ändern, wie unter „Allgemeine Bedienfunktionen“ beschrieben.

Sprache: Hier stellt man die Bildschirmsprache ein.

Die Werkseinstellung ist Russisch.

Blue Back:

Auf "On" (Ein) erscheint ein blauer Bildschirm;

Auf "Off" (Aus) verschwindet der blaue Bildschirm;

TTX Language (TTX-Sprache) :

Hier stellen Sie die Videotextsprache ein.

Lock (Sperren):

1) Zum "Sperrmodus" (Lock) die Taste [▲/▼] drücken.

2) Taste ▶ drücken.

Das Fenster zur Eingabe des Passworts erscheint.

Please Input Password.

[MENU] Exit

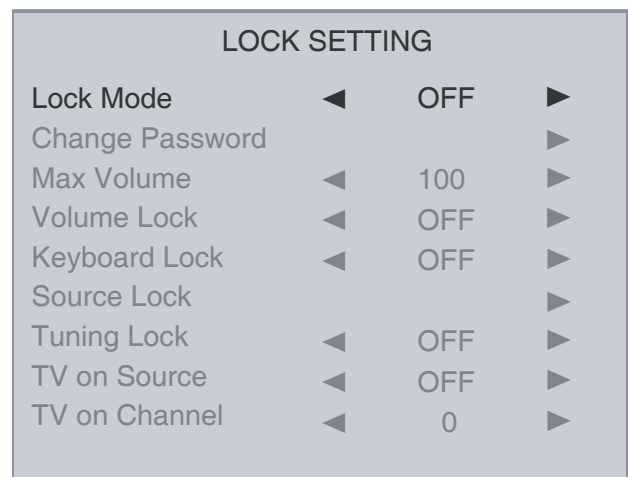
Geben Sie ein 4-stelliges Passwort ein (Das Standardpasswort ist „0000“.)

Wenn Sie das Passwort vergessen haben...

Geben Sie „2008“ ein.

Geben Sie das Passwort nicht an Kinder weiter

Dieses Untermenü erscheint.



Lock Mode (Sperrmodus): Es gibt noch andere Möglichkeiten. Zum Einrichten der nachstehenden Optionen sollte diese Funktion zunächst auf „ON“ (EIN) eingestellt werden.

Wenn sie auf "ON" (EIN) steht, sind alle nachstehenden Optionen verfügbar.

Passwort ändern

- i) Drücken Sie auf [▲/▼] um "Change Password" (Passwort ändern) zu markieren.
- ii) Taste ▶ drücken.

Change Password

[MENU] Exit

- iii) Geben Sie ein 4-stelliges Passwort mithilfe der Zehntastentaste ein.

Confirm Password

MENU Exit

iii) Bitte geben Sie das neue Passwort noch einmal ein.

Nachdem das neue Passwort eingerichtet wurde, kehrt man automatisch zum vorherigen Menü zurück.

Max. Lautstärke: Zum Einstellen der maximalen Lautstärke.

Volume Lock (Lautstärkensperre):

Hiermit halten Sie die Lautstärke immer auf einer einzigen Stufe.

Keyboard Lock (Tastensperre): Alle

Tasten des Hauptgerätes werden blockiert, wenn man diese Option auf "On" (Ein) stellt.

Quellensperre:

Wenn Sie [▶] drücken, werden folgende Optionen geöffnet:

| | | | |
|--------|---|-----|---|
| TV | ◀ | OFF | ▶ |
| AV1 | ◀ | OFF | ▶ |
| AV2 | ◀ | OFF | ▶ |
| SVIDEO | ◀ | OFF | ▶ |
| SCART | ◀ | OFF | ▶ |
| YPBPR | ◀ | OFF | ▶ |
| PC | ◀ | OFF | ▶ |
| HDMI | ◀ | OFF | ▶ |

Wählen Sie die Eingangsquelle, die Sie sperren möchten und stellen Sie den Wert auf "On" (Ein).

Hinweis:

- Wenn ein dieser Sperren eingerichtet ist, kann die damit verbundene Option nicht eingestellt werden.

Tuning Lock (Sendersuchsperr):

Die Kanalsuchung ist deaktiviert, wenn sie auf "ON" (Ein) steht.

TV-on Source:

Einstellen der Standardeingangsquelle, sobald das TV-Gerät eingeschaltet wird.

TV on Channel:

Einstellen des Standard TV-Senders, sobald Sie das TV-Gerät einschalten.

Reset: (Diese Option sollte nur im Notfalle benutzt werden.)

Taste ▶ drücken.

Man verlässt das Einstellungsmenü automatisch und alle Einstellungen kehren zu den Werkseinstellungen zurück.

Wenn Sie Probleme mit der Anzeige oder bestimmten Bedienelementen haben, können Sie mithilfe dieser Einstellung die Werkseinstellungen wieder reinitialisieren.

Zum Durchführen dieses Vorgangs werden Sie zur Bestätigung aufgefordert. Alle intern gespeicherten Daten werden gelöscht.

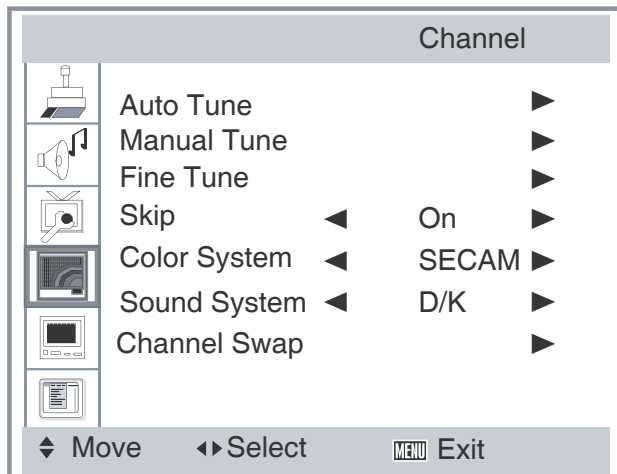
Hinweis:

Wenn der "SPERRMODUS" auf "EIN" steht, ist die Reset-Option grau unterlegt und nicht verfügbar.

Sendermenü

(Nur möglich, wenn "TV" als Eingangsquelle eingerichtet ist.)

Drücken Sie auf [MENU], dann [▼] und das Menü "Channel" (Sender) erscheint.



Drücken Sie auf [▶], um die Optionen zu ändern, wie unter „Allgemeine Bedienfunktionen“ beschrieben.

AutoTune (Automatische Sendersuche):

Die Sender werden automatisch gesucht. Diese automatische Suche speichert die Sender im internen Speicher.

Zum Verlassen dieser Funktion während des Suchvorgangs die Taste [MENU] drücken.

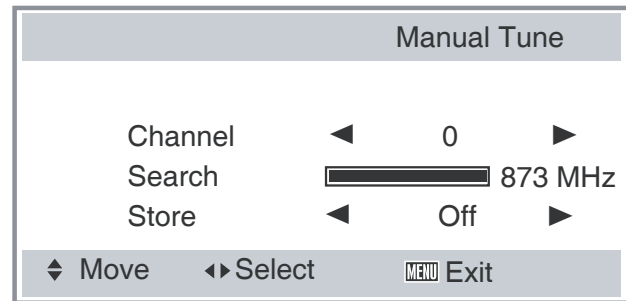
Nach der automatischen Suche verlässt man den Bildschirm.

Manual Tune (Manuelle Sendersuche):

Hier werden die Sender manuell gesucht und gestoppt sobald ein Sender gefunden wurde.

Option "Store" (Speichern) auf "On" (Ein) stellen und die Suchergebnisse werden im internen Speicher aufgenommen.

Drücken Sie auf [MENU], um wieder zum Ausgangsmenü zurückzukehren.



Fine Tune (Feinabstimmung):

Das aktuelle Programm wird innerhalb eines Frequenzbereichs haargenau analysiert und das Ergebnis manuell gespeichert.

Skip (Überspringen):

Einstellen des Überspringens des aktuellen Senders auf "ON" (Ein) oder "Off" (Aus).

Hinweis:

Wenn der aktuelle Sender durch einfaches Drücken der Taste [P+/-], übersprungen werden soll, muss diese Markierung auf "ON" (Ein) gestellt werden.

Color System (Farbsystem):

Einstellen des Farbsystems, d. h. "SECAM", "PAL" oder "Auto".

Sound System (Klangsystem):

Einstellen des Klangsystems, d.h. "D/K", "B/G", "I", "L/LL" oder "Auto".

Channel swap (Sender austauschen):

Austauschen von zwei gespeicherten Sendern. (z. B.: Sender 3 und 8)

Bewegen Sie den Cursor, indem Sie auf

[▲/▼] drücken, geben Sie die

Sendernummer mit [◀▶] ein.



1). Ändern Sie die Nummer nach Kanal 1 von "0" auf "3".

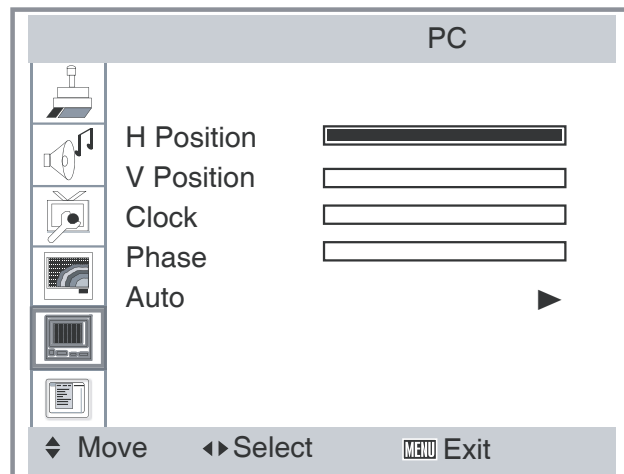
2). Ändern Sie die Nummer nach Kanal 2 von "0" auf "8".

3). Markieren Sie die Option "Channel Swap" und drücken Sie auf [▶]. 4). Zum Verlassen des Fensters [MENU] drücken.

PC-MENÜ

(Nur möglich, wenn "PC" als Eingangsquelle eingerichtet ist.)

Drücken Sie auf [MENU], dann [▼] und das Menü "PC" erscheint.



Drücken Sie auf [▶], um die Optionen zu ändern, wie unter „Allgemeine Bedienfunktionen“ beschrieben.

H Position: Einstellen der horizontalen Bildposition.

V Position: Einstellen der vertikalen Bildposition.

Clock: Wenn vertikale Streifen auf dem Bildschirm erscheinen, sollten Sie diese Option einstellen.

Phase: Einstellen der Bildphase.

Auto Automatisches Einstellen aller oben aufgeführten Optionen.

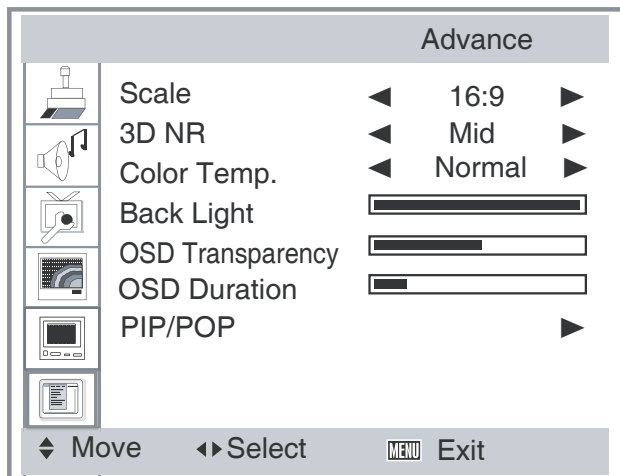
Im Allgemeinen wird die Bildposition des Bildschirms, Clock und Phase anhand der Signalausgabe vom angeschlossenen PC eingestellt.

In manchen Fällen ist die automatische Einstellung jedoch wirkungslos. Sie können die Optionen Position, Clock, Phase manuell einstellen.

Advance menu (Erweiterte Einstellungen)

Drücken Sie auf [MENU], dann [▼] und das Menü "Advance" erscheint.

Drücken Sie auf [▶], um die Optionen zu ändern, wie unter „Allgemeine Bedienfunktionen“ beschrieben.



Scale (Skalierung):

Einstellen des optimalen Anzeigeverhältnisses.

3D NR: Einstellen einer optimalen 3D-Geräuschunterdrückung auf "Low" (schwach), "Mid" (mittel), "High" (stark) oder "Off" (Aus). **Color Temp. (Farbtemp.)** Hier stellen Sie die optimale Farbtemperatur ein.

Back Light: (Hintergrundbeleuchtung) Hier stellt man die optimale Hintergrundbeleuchtung ein (stark oder schwach).

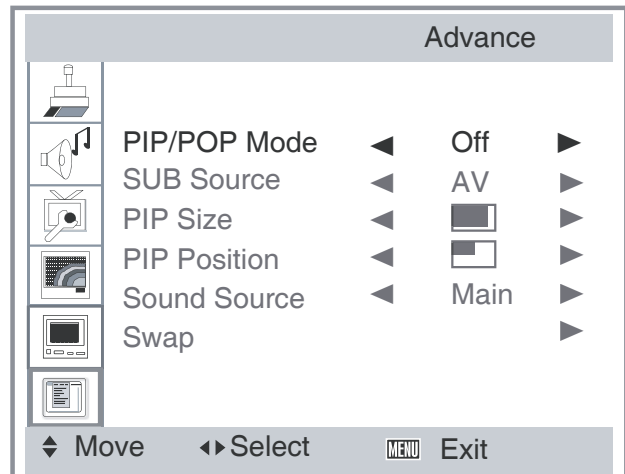
OSD Transparency (OSD-Transparenz): Hier kann man die Transparenz der Menüleiste der Bildschirmanzeige einstellen.

OSD Duration (OSD-Dauer) Einstellen der Anzeigedauer des OSD-Menüs.

PIP/POP:

Einstellen der entsprechenden Optionen des PIP (Bild-in-Bild) oder POP (Bild-auf-Bild) Modus.

Drücken Sie auf [▶], um die Optionen zu ändern, wie unter „Allgemeine Bedienfunktionen“ beschrieben.



PIP/POP Mode:

Hier können Sie den gewünschten Modus einstellen.

(Off / PIP / POP 4:3 / POP 16:9)

SUB source: Ändern der Unterfensterquelle.

PIP Size (PIP-Größe): Ändern der Größe des Unterfensters.

PIP POSITION: Ändern der Position des Unterfensters.

Sound Source (Klangquelle): "Main" oder "Sub" als Audioausgangssignal einstellen.

Swap: Zum Austauschen der Haupt- und Unterquelle, falls erforderlich.

Hinweis:

PIP/POP ist in manchen Modi nicht verfügbar. (Siehe "PIP /POP-Quellenkonfiguration" unten.)

Q: Verfügbar
 X Nicht verfügbar
 PIP: Nur für PIP

PIP/POP-Quellenkonfiguration

| Sub/Main (Unter/Haupt) | TV | AV1 | AV2 | SVIDEO | SCART | YPbPr | PC | HDMI |
|---------------------------|----|-----|-----|--------|-------|-------|-----|------|
| TV | X | X | X | X | X | O | O | O |
| AV1 | X | X | X | X | X | O | O | O |
| AV2 | X | X | X | X | X | O | O | O |
| SVIDEO | X | X | X | X | X | O | O | O |
| SCART | X | X | X | X | X | X | X | O |
| YPbPr | O | O | O | O | X | X | PIP | PIP |
| PC | O | O | O | O | X | PIP | X | PIP |
| HDMI | O | O | O | O | O | PIP | PIP | X |

WARTUNG

Reinigen der LCD-Anzeigefläche

Die LCD-Anzeigefläche darf nicht mit spitzen Gegenständen berührt werden. Staub und Fingerabdrücken auf der LCD-Anzeigefläche können mit einem weichen, sauberen Tuch abgewischt werden.

Immer gerade, von der Mitte der LCD-Anzeigefläche nach außen wischen.

Niemals chemische Mittel, wie Plattensprays, Antistatiksprays, Benzin oder Verdünner zum Reinigen der LCD-Anzeigefläche verwenden.

Reinigen des Hauptgerätes

Reinigen Sie das Gerätegehäuse mit einem sauberen, weichen, leicht lauwarm befeuchteten Tuch. Bitte benutzen Sie kein Benzin, keinen Verdünner oder Alkohol, da sonst die Oberfläche beschädigt werden kann.



Ihr Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und Komponenten entworfen und hergestellt, die recycelt werden können und wiederverwendbar sind.

Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihres Lebens vom normalen Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen.

Bitte entsorgen Sie dieses Gerät in Ihrer Gemeinde bei einer entsprechenden Sammelstelle bzw. in einer Rücknahmestelle zum Recycling.

In der Europäischen Gemeinschaft und in anderen europäischen Ländern, gibt es ein Trennsystem zum Entsorgen verbrauchter Elektro- und Elektronikgeräte.

Bitte helfen Sie uns, unsere Umwelt gemeinsam zu schützen!

FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG

Symptom

Mögliche Ursache

Korrekturmaßnahmen

Kein Bild und kein Ton

Das Netzkabel ist nicht richtig mit dem Hauptgerät verbunden.

Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Hauptgerät.

Das Netzkabel ist nicht mit einer Netzsteckdose verbunden.

Das Netzkabel mit der Steckdose verbinden.

Es wurde die falsche Eingangsquelle gewählt.

Wählen Sie eine korrekte Eingangsquelle.

Die Eingangsquelle funktioniert nicht mit dem TV-Gerät.

Führen Sie die richtigen Anschlüsse durch.

Kein Ton.

Die Lautstärke ist zu leise eingestellt.

Zum Erhöhen der Lautstärke die Taste VOLUME+ drücken.

Die Taste  MUTE wurde auf der Fernbedienung gedrückt.

Zum Aufheben der Stummschaltung die Taste  oder (oder VOLUME+/-) drücken.

Es wurde ein falsches Klangsystem eingestellt.

Stellen Sie ein richtiges Klangsystem aus dem Hauptmenü ein, das mit Ihrem TV-Gerät übereinstimmt.

Kein Bild oder nur Schwarz-Weiß-Bild.

Die Einstellung des Farbsystems passt nicht zum Programm.

Stellen Sie das richtige Farbsystem ein.

Die Einstellung des Klangsystems passt nicht zum Programm.

Stellen Sie das richtige Klangsystem ein.

Bild- oder Tonstörungen:

Einige umstehende Geräte erzeugen Funkstörungen im TV-Gerät.

Bitte halten Sie solche Geräte vom TV fern.

Es befindet sich eine Steckerleiste in derselben Netzsteckdose.

Verbinden Sie das Netzkabel mit einer anderen Netzsteckdose.

Es wurde ein falsches Klangsystem eingestellt.

Stellen Sie ein richtiges Klangsystem aus dem Hauptmenü ein, das mit Ihrem TV-Gerät übereinstimmt.

Einige Funktionen stehen nicht zur Verfügung.

Diese Funktionen wurden in der Einstellung "LOCK" „ON“ gesperrt.

Bitte deaktivieren Sie diese Sperre ("LOCK").

TECHNISCHE DATEN

TF-L32B ATV

Bildschirmmerkmale

| | |
|------------------------------------|------------------------------|
| Displaytyp | LCD |
| Aktive Fläche | 697,7 (H) X 392,2 (V) mm |
| Aspect Ratio (Bildschirmformat) | 16:9 |
| Auflösung des Bildschirms: | 1366 (H) X 768 (V) |
| Helligkeit | 480 cd/m ² |
| Kontrastverhältnis | 3000:1 |
| Punktpitch | 0,17025 (H) X 0,51075 (V) mm |
| Maximale Farbanzahl | 16.7M |
| Reaktionszeit | 6,5 ms |

Zeichen

HDMI kompatibel
480I, 480P, 576I, 576P, 720P, 1080I, 1080P

TV-Empfang

| | |
|----------------|-------------------|
| TV-Farbsystem: | SECAM/PAL |
| Klangsystem | D/K, B/G, I, L/LL |

Stromanforderungen

| | |
|-------------------|-------------------------------------|
| TV-Stromeingang | Wechselstrom 100V-240V, 50/60Hz. |
| Leistungsaufnahme | < 150 W |

Anschlüsse

Eingang:

| | |
|------------------------------------|---|
| TV Tuner (RF 75Ω) | 1 |
| Composite Video-Eingang (AV1/2) | 2 |
| S-Video-Eingang (S-VIDEO) | 1 |
| HDMI-Eingang (HDMI) | 1 |
| Component Input (YPbPr) | 1 |
| VGA-Eingang (VGA) | 1 |
| PC-Audio-Eingang (PC AUDIO) | 1 |
| SCART | 1 |

Unterstützte VGA-Auflösungen

640 x 480@ 60Hz/75Hz
800 x 600@ 60Hz/75Hz
1024 x 768@ 60Hz/75Hz
1366 x 768 @ 60Hz

Maße (BxHxT)

| | |
|-----------------------------------|-------------------|
| Gerät mit Ständer/Lautsprecher | 794 x 571 x 232mm |
| Gerät ohne Ständer | 794 x 528 x 113mm |

Gewicht (netto)

| | |
|-----------------------------------|---------|
| Gerät mit Ständer/Lautsprecher | 13,7 Kg |
|-----------------------------------|---------|

Lautsprecherdaten

| | |
|-------------------------|-------------|
| Eingebaute Lautsprecher | 2 (10W, 8Ω) |
|-------------------------|-------------|

Umgebung

Betriebstemperatur 5°C - 35°C
Betriebsfeuchtigkeit 10%-90%

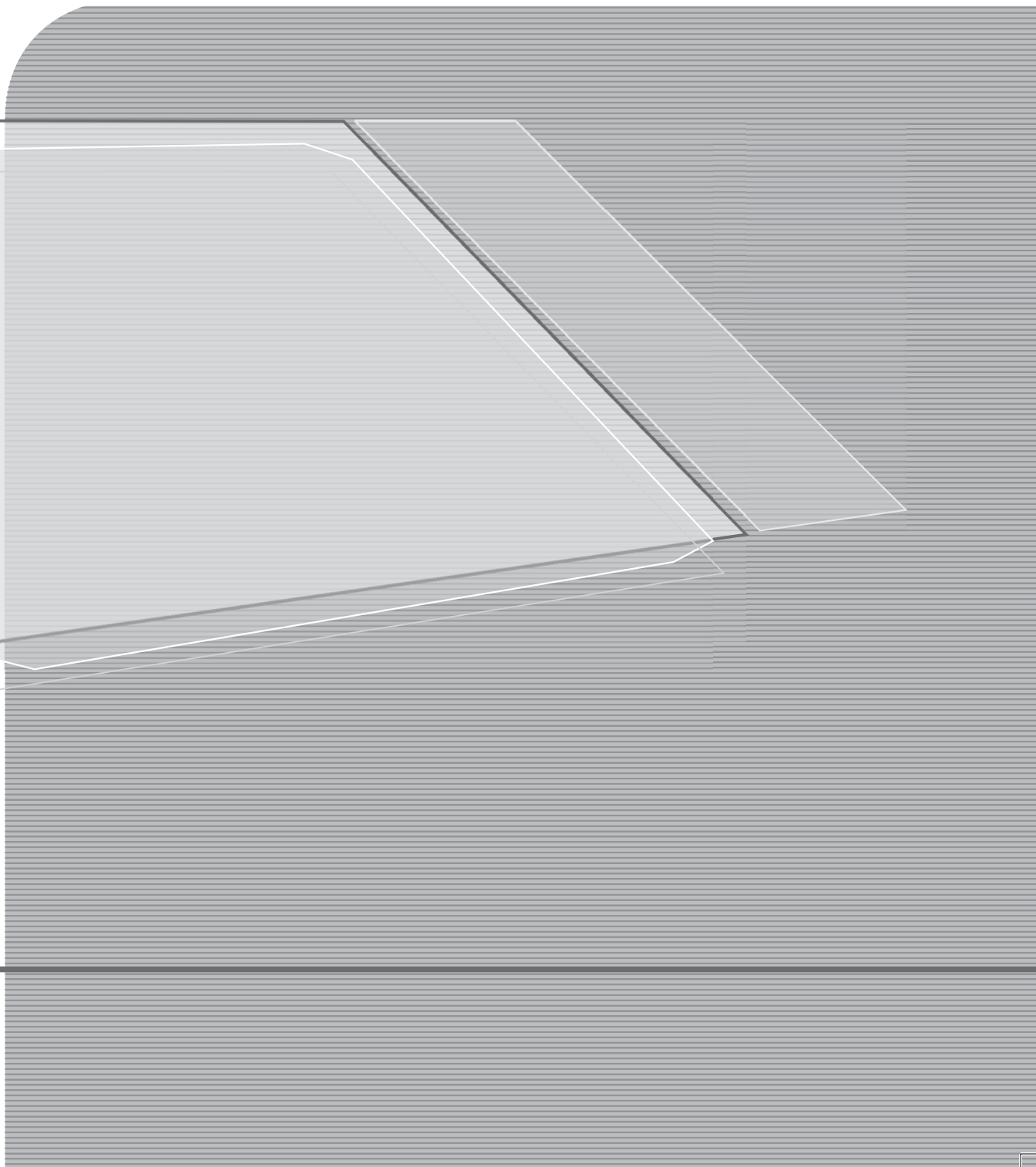
Hinweis:

Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

TECHNOSTAR

TF-L32B ATV

**GEBRUIKERS-
HANDLEIDING**

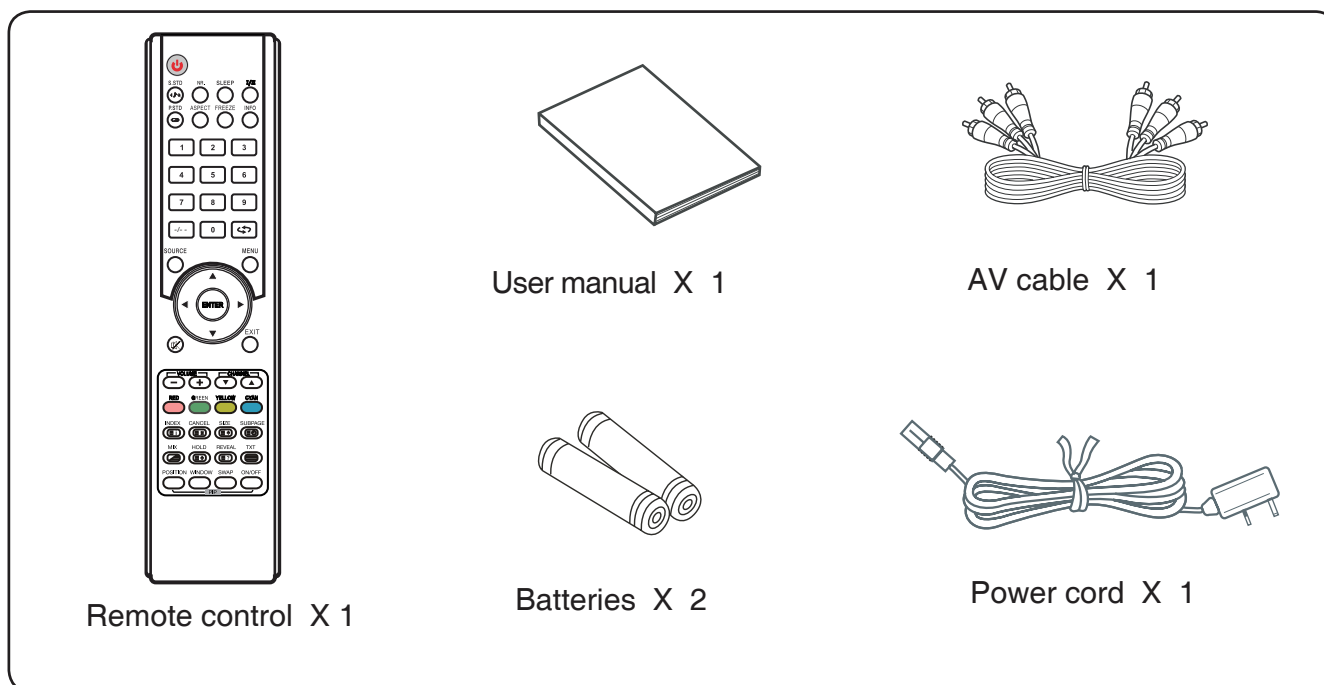


Inhoudstafel

| | |
|------------------------------|-----|
| VOORZORGEN..... | D3 |
| AANSLUITVOORBEELDEN..... | D4 |
| BEDIENINGSTOETSEN..... | D5 |
| BASISFUNCTIES..... | D7 |
| INSTELLING OSD-MENU..... | D9 |
| ONDERHOUD..... | D17 |
| VERHELPEN VAN STORINGEN..... | D18 |
| TECHNISCHE KENMERKEN..... | D19 |

Beste klant,

Bedankt voor het kopen van deze LCD-TV. Als u de doos voor het eerst opent, gelieve dan te controleren of alle accessoires aanwezig zijn. Gelieve de gebruikershandleiding aandachtig door te lezen voordat u delen aansluit en de stroom inschakelt en bewaar deze handleiding binnen handbereik van uw LCD-TV.



Gelieve de accessoires te controleren bij het openen van het pak. Als er iets beschadigd is of ontbreekt, neem dan contact op met uw plaatselijke verdeler:

Opmerking:

Deze handleiding werd gedrukt voor de productontwikkeling.



Als een deel van de productbeschrijving gewijzigd moet worden om de gebruiksvriendelijkheid of andere functies te verbeteren, wordt prioriteit gegeven aan de productspecificatie zelf. In dergelijke gevallen is het mogelijk dat de handleiding niet volledig overeenkomt met alle functies van het actuele product.



Daarom is het mogelijk dat het actuele product en de verpakking, alsook de naam en de illustratie, afwijken van de handleiding.

Het scherm dat als een voorbeeld in deze handleiding getoond wordt, kan verschillen van de actuele schermweergave.

Er kunnen op het TV-scherm enkele heldere punten en donkere punten voorkomen. Dit is een normaal verschijnsel.

VOORZORGSMAATREGELEN

| | | |
|---|---|---|
|  | OPGELET RISICO VAN EEN ELEKTRISCHE SCHOK. NIET OPENEN |  |
| <p>OPGELET: OM HET RISICO VAN EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN, HET DEKSEL (OF DE ACHTERZIJDE) NIET VERWIJDEREN.</p> <p>BINNENIN BEVINDEN ZICH GEEN DELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER ONDERHOUDEN KUNNEN WORDEN</p> <p>DOE EEN BEROEP OP EEN ERKENDE EN BEVOEGDE TECHNISCHE DIENST</p> | | |

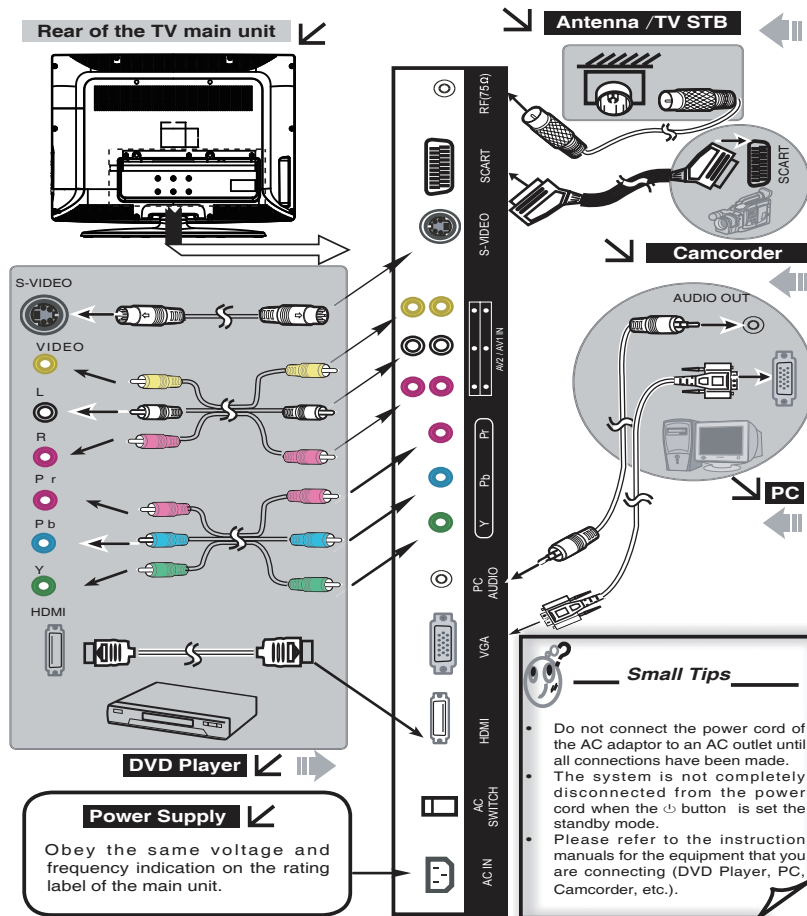
| | |
|---|---|
|  | Dit symbool duidt aan dat binnenin deze eenheid een gevaarlijke spanning aanwezig is die tot een elektrische schok kan leiden. |
|  | Dit symbool geeft aan dat er belangrijke instructies betreffende het gebruik en het onderhoud opgenomen zijn in de handleiding bij deze eenheid. |

OPGELET

OM BRAND OF HET GEVAAR VAN EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMIJDEN, DEZE EENHEID NIET AAN REGEN OF VOCHT BLOOTSTELLEN

- De eenheid niet in een hellende positie installeren.
- De eenheid niet blootstellen aan extreme temperaturen (onder 5°C of boven 35°C) of aan vocht.
- Stel de eenheid niet bloot aan rechtstreeks zonlicht of aan bronnen in de buurt die hitte uitstralen.
- Plaats deze eenheid niet in gesloten ruimten zoals een boekenkast of een inbouwkast. Om een toereikende verluchting te waarborgen, moet er minstens een vrije ruimte van 20 cm zijn rond het apparaat.
- De ventilatie mag niet belemmerd worden door het afsluiten van de ventilatieopeningen met voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen enz.
- Deze eenheid niet in een vloeistof plaatsen.
- Steek geen dunne voorwerpen in de eenheid door de ventilatieopeningen.
- Het apparaat mag niet blootgesteld worden aan drui- of spatwater. Er mogen geen voorwerpen met vloeistoffen zoals vazen op het apparaat geplaatst worden.
- Plaats geen bronnen van naakte vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Raak het TV-scherf of de antenne/de stroomkabel nooit aan tijdens onweer. Schakel de TV tijdens onweer uit.
- Ga niet op de stroomkabel staan of wikkel de stroomkabel niet op.
- Dit product mag alleen of gerepareerd worden door behoorlijk gekwalificeerd personeel als zich een abnormale omstandigheid of een probleem voordoet. Raadpleeg een gekwalificeerde monteur van de servicedienst.
- De batterijen van de afstandsbediening altijd verwijderen en op een droge plaats bewaren als de afstandsbediening voor langere tijd niet gebruikt zal worden.
- Vermijd om de afstandsbediening te laten vallen en te beschadigen.
- Sluit deze eenheid altijd aan op een stopcontact met dezelfde stroomwaarden (spanning en frequentie) als de waarden die op het kenplaatje aan de achterkant van de eenheid vermeld staan.
- Als het apparaat niet in gebruik is, trek de stekker dan uit het stopcontact. Trek altijd aan de stekker zelf en niet aan het stroomsnoer als u de stekker wilt uittrekken.
- Als de stroomstekker, of een koppelstuk gebruikt wordt om het apparaat uit te schakelen, moet deze stekker of het koppelstuk steeds bedienbaar blijven.

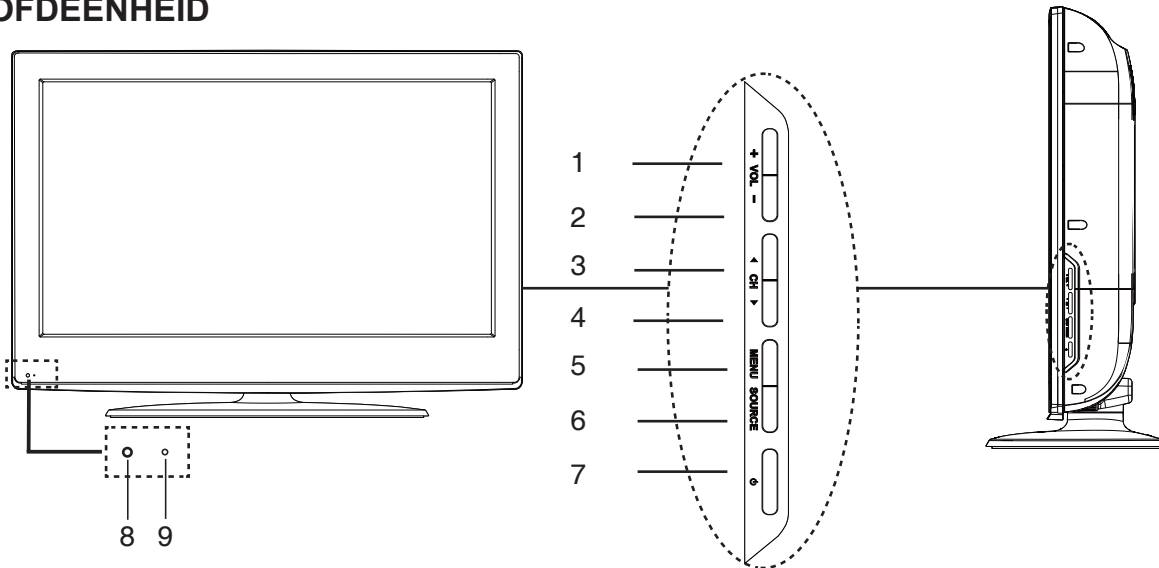
AANSLUITVOORBEELDEN



| | |
|--|---|
| Rear of the TV main unit | Achterkant van de TV-eenheid |
| Antenna/TV STB | Antenne/TV STB |
| Camcorder | Camcorder |
| Audio out | Audio-uitgang |
| SCART | SCART |
| PC | PC |
| DVD Player | DVD-speler |
| Power Supply Obey the same voltage and frequency indication on the rating label of the main unit | Stroomvoorziening Zorg ervoor dat het stopcontact dezelfde waarden heeft voor de spanning en de frequentie als de waarden die op het kenplaatje van de eenheid vermeld staan. |
| <p>Small Tips</p> <ul style="list-style-type: none"> Do not connect the power cord of the AC adaptor to an AC outlet until all connections have been made. The system is not completely disconnected from the power cord when the ⏻ button is set the standby mode. Please refer to the instruction manuals for the equipment that you are connection (DVD Player, PC, Camcorder, etc.). | <p>Kleine tips</p> <ul style="list-style-type: none"> Steek de stekker van de AC-adapter niet in een AC-stopcontact voor alle andere aansluitingen voltooid zijn. Het systeem is niet volledig afgekoppeld van het stroomnet als de knop ⏻ op stand-bymodus staat. Raadpleeg de handleidingen voor de apparatuur die u wilt aansluiten (DVD-speler, PC, Camcorder, enz.). |

BEDIENINGSTOETSEN

HOOFDEENHEID

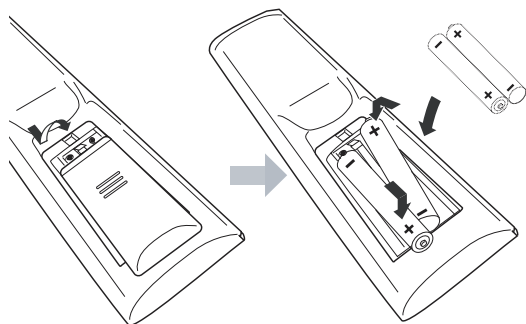


1. Toets om het volume te verhogen (VOL+)
2. Toets om het volume te verminderen (-VOL)
3. Toets kanaal omhoog (▲CH)
4. Toets kanaal omlaag (▼CH)
5. Menu-toets (MENU)
6. Knop broningang (SOURCE)
7. Stroom/Stand-bytoets (⏻)
8. Sensor afstandsbediening
9. Stroomled

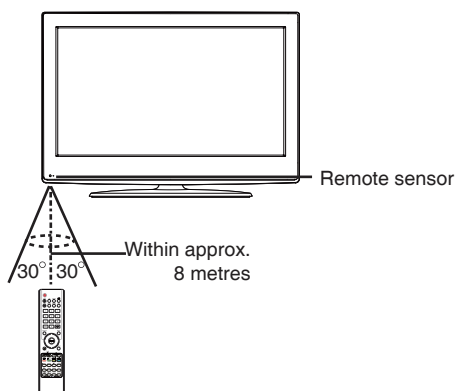
AFSTANDSBEDIENING

Aanbrengen van de batterijen

Twee "LR03/AAA" batterijen



Bedieningsbereik

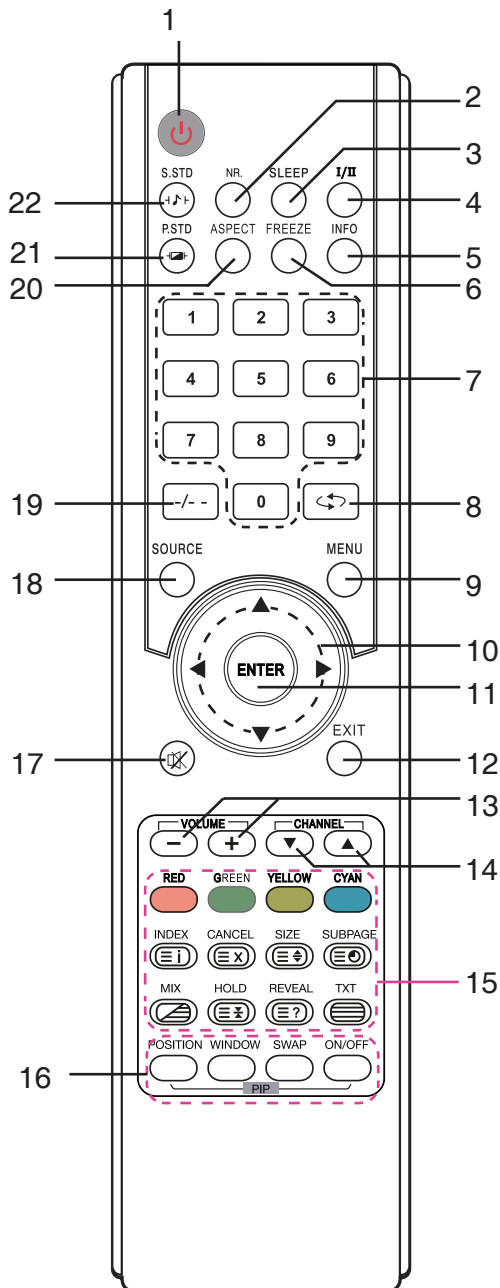


Opmerking:

- Fel zonlicht of licht kunnen een slechte werking van de afstandsbediening veroorzaken.
- Verwijder de batterijen steeds als de afstandsbediening gedurende een maand of langer niet gebruikt zal worden. Als de batterijen blijven steken, kan dit schade veroorzaken.
- De toetsen op de afstandsbediening hebben dezelfde functies als de toetsen op de hoofdeenheid.

| | |
|-------------------------|----------------------|
| Remote sensor | Afstandssensor |
| Within approx. 8 metres | Binnen circa 8 meter |

Bedieningstoetsen



1. Stroom/Stand-bytoets (⏻)
2. Toets beeldruisonderdrukking (NR.)
3. Toets Sleepfunctie (SLEEP)
4. Toets voor selectie NICAM-klankmodus (I/II)
5. Toets informatieweergave (INFO)
6. Toets bevroren beeld (FREEZE)
7. Nummertoeetsen (0, 1~9)
8. Toets terugkeer kanaal (↔)
9. Menu-toets (MENU)
10. Pijltjestoeetsen (▲ ◀ ▶ ▽)
11. Bevestigingstoets (ENTER)
12. Toets om menu te verlaten (EXIT)
13. Toetsen volumeregeling (- VOLUME +)
14. Toetsen kanaalsectie (▼ CHANNEL ▲)
15. Voor teletekstfuncties:
 INDEX: Toets weergave teletekstindex
 CANCEL: Toets voor annuleren teletekst
 SIZE: Toets teletekstformaat
 SUBPAGE: Toets teletekst-subpagina
 MIX: toets Teletekst mix
 HOLD: Hold-toets voor teletekst
 REVEAL: Toets voor teletekstonthulling
 TXT: Aan/uit-toets teletekst
16. Voor beeld-in-beeld-functies (PIP):
 POSITION: Toets voor opties PIP-positie
 WINDOW: Selecteer de bron voor het audio-uitgangssignaal
 SWAP: Toets voor omschakelen tussen hoofdvenster en subvenster
 ON/OFF (AAN/UIT): Aan/uit-toets voor PIP-functie
17. Mute-toets (⏸)
18. Toets voor selectie ingangsbron (SOURCE)
19. Toets voor tientallen (-/--)
20. Toets voor selectie van weergavemodus (ASPECT)
21. Toets voor selectie van beeldmodus (P.STD (■))
22. Toets voor selectie klankmodus (S.STD (⚡))

BASISBEWERKINGEN

Aan/uitschakeling van de eenheid.

Controleer of alle nodige aansluitingen correct gebeurd zijn alvorens de stroom in te schakelen.

Als de AC-stekker aangesloten is op een AC-stopcontact, brandt de stroomled rood en gaat de eenheid over in stand-bymodus.

Druk op [⏻], de stroomled wordt blauw. De hoofdeenheid is volledig ingeschakeld.

Druk nogmaals op [⏻] om de stroom uit te schakelen.

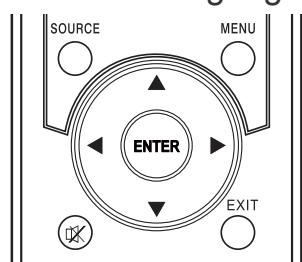
Als de hoofdeenheid voor een lange tijd niet gebruikt zal worden, trek de ACs-stroomstekker dan uit het AC-stopcontact.



Selectie van de ingangsbron

Na het inschakelen van de hoofdeenheid op [SOURCE] (bron) drukken om de gewenste ingangsbron te selecteren.

Het menu van de ingangsbron verschijnt.



TV
AV1
AV2
SVIDEO
SCART
YPBPR
PC
HDMI

1. Druk op [▲/▼] om de gemarkeerde balk naar het gewenste bronelement te verplaatsen.
2. Druk op [▶] (of [ENTER]) om te bevestigen.

Selectie van de OSD-taal

De fabrieksinstelling voor de OSD-taal (On Screen Display) is " English ".

Als u gewend bent om een andere taal in te stellen, kunt u dit in de door u gewenste taal veranderen.

1. Druk op [MENU], het OSD-menu verschijnt.
2. Druk op [▼] tot het menu "Function" (functie) verschijnt.
3. Druk op [▶] om naar het instelmenu te gaan. "Language" (taal) is gemarkeerd.
4. Druk op [◀/▶] om de gewenste taal in te stellen.
5. Druk op [EXIT] om het submenu te verlaten.

Selecteer het TV-kanaal

Na selectie van "TV" als ingangsbron, kunt u een van volgende dingen doen om uw kanaal te selecteren.

- Druk op [▼ CHANNEL ▲].
- Druk op [0, 1~9] om het kanaalnummer rechtstreeks in te geven.
- Druk op [↶] om terug te gaan naar het kanaal dat u de vorige keer bekeken heeft.

Regel het volumeniveau

Druk op [VOLUME +/-] om het volumeniveau te verhogen of te verlagen.

Opmerking:

De fabrieksinstelling voor de OSD-taal (On Screen Display) is “ English ”. Omwille van het gemak bij de beschrijving, worden alle OSD-afbeeldingen in deze handleiding in het Engels als voorbeelden weergegeven.

NICAM-functie

Druk op [I/II] van de afstandsbediening.

Deze handeling heeft geen invloed op de kanalen zonder NICAM-sigitaal.

Zodra [I/II] ingedrukt wordt, wisselt het scherm tussen de diverse audiotaalopties, afhankelijk van de NICAM-sigitaalstijl.

| NICAM signal style NICAM-sigitaaltype | Audio language options Opties audiotaal |
|--|--|
| Mono | NICAM mono/mono |
| Stereo | stereo/mono |
| NICAM dual NICAM dual | mono/ Main dual (Dual I) / Sub Dual (Dual II) mono/ Main dual (Dual I) / Sub Dual (Dual II) |

Het beeld bevroren

Druk op [FREEZE] op de afstandsbediening. Het beeld op het scherm zal in het huidige frame bevroren worden.

Druk deze toets nog eens in om de normale weergave te hervatten.

Selectie van de weergavemodus

Druk herhaaldelijk op [ASPECT] van de afstandsbediening om tussen de diverse weergaveverhoudingen te kiezen:

16:9  4:3

16:9: Gebruik deze instelling bij weergave van 16:9 schaalverhouding van het videosigitaal

4:3: Algemeen gebruikt om TV-programma's te bekijken.

Informatieweergave

Druk op [INFO] op de afstandsbediening. De betrokken informatie van de stroombron verschijnt automatisch op het scherm.

bv. kanaalnr, kleursysteem, klanksysteem, enz.

Het gebruik van de sleep-timer

De sleep-timer schakelt de stroom automatisch uit nadat een vooraf ingestelde tijd verstreken is.

Druk herhaaldelijk op [SLEEP] op de afstandsbediening om de gewenste sleep time te selecteren.

Off (uit) → 15 (Min) → 30 (Min) → 45 (Min)
→ 60 (Min) → 90 (Min) → 120 (Min) → Off (uit)

(De sleep timer start als de instelling voltooid is.)

Om de resterende tijd voor de sleepfunctie te controleren

Druk op [SLEEP] op de afstandsbediening, de resterende sleep time verschijnt gedurende een paar seconden op het scherm.

INSTELLING OSD-MENU

Druk op [MENU], het OSD-hoofdmenu verschijnt.

Druk op [▼], het hoofdmenu wordt dan achtereenvolgens als volgt weergegeven:

Picture → Sound → Function → (Channel → PC →) Advance → ...

Als een menuoptie grijs verduisterd weergegeven wordt, betekent dit dat de optie in de actuele instelmodus niet beschikbaar is.

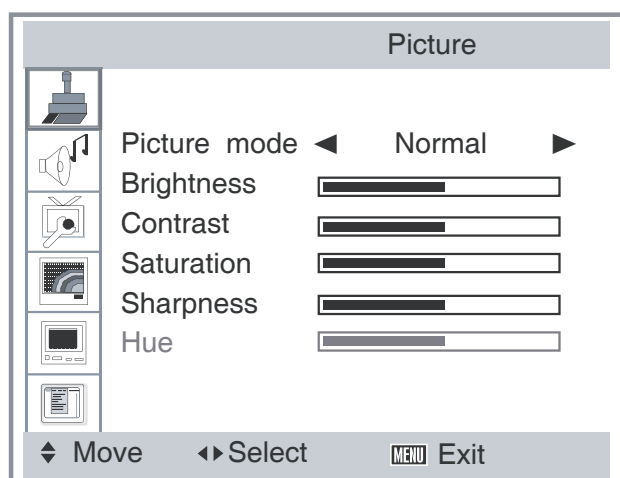
Gewone procedure voor de bediening:

- Druk voor elk hoofdmenu op [▶] om naar het eerste submenu te gaan.
- Druk op [▲/▼] om de gewenste regelbare optie te kiezen.
- Druk op [◀▶] om de optie op de gewenste waarde in te stellen. (Als er enkel "▶" achter staat, druk dan alleen op [▶].)
- Als de instelling van een optie voltooid is:
Druk op [MENU] om terug te keren naar het menu een niveau hoger. Als u nog andere opties wilt instellen,
Druk op [EXIT] om het menuscherm direct te verlaten.

Beeldmenu

Druk op [MENU], het menuscherm "Picture" (beeld) verschijnt.

Druk op [▶] om naar het beeldmenu te gaan en de opties in te stellen zoals beschreven in "Common procedure of operation" (gewone bedieningsprocedure).



Beeldmodus:

Normal (normaal) Standaard beeldmodus

Soft: Zachte beeldmodus

Vivid (levendig) Het contrast en de scherpte, de helderheid, de verzadiging van het beeld zijn hoger dan in de normale modus.

User: (gebruiker) Door de gebruiker gedefinieerd.

Helderheid: Stel de helderheid van het beeld in.

Contrast: Stel het beeldcontrast in.

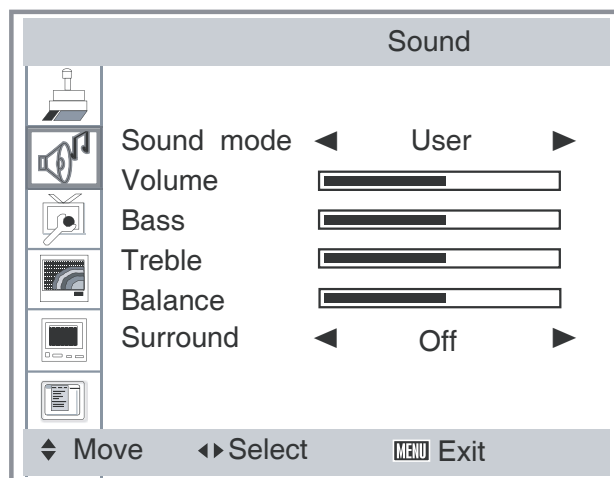
Saturation: (verzadiging) Stel de verzadiging van het beeld in. **Sharpness (Scherpheid)** Stel de scherpte van het beeld in. **Hue (kleurschakering):** Stel de kleurschakering van het beeld (hue) in.

(Alleen beschikbaar voor het NTSC-videosignaal)

Klankmenu

Druk op [MENU], vervolgens op [▼] tot het menuscherm "Sound" (Klank) verschijnt.

Druk op [▶] om naar het menu te gaan en de opties in te stellen zoals beschreven in "Common procedure of operation" (gewone bedieningsprocedure).



Klankmodus:

Normal (Normaal): Standard sound mode (Standaard klankmodus)

News: Luisteren naar de nieuwsprogramma's
Movie (film): Geniet van de filmprogramma's

User: (gebruiker) Door de gebruiker gedefinieerd.

Volume: Stel het juiste volumeniveau in. **Bass:** Stel de juiste basswaarde in.

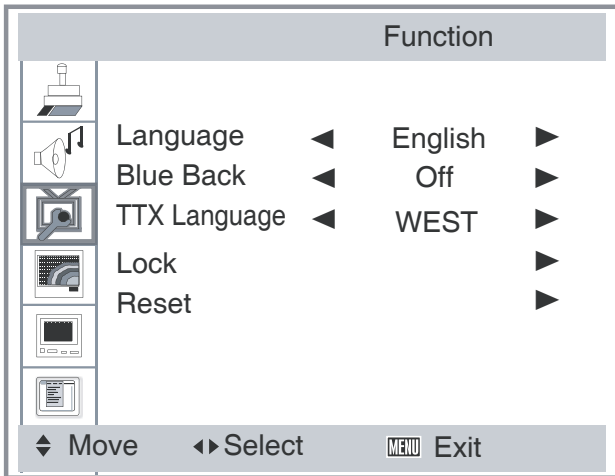
Treble (hoge tonenregeling): Stel de juiste waarde voor de hoge tonenregeling in.

Balance: (balans) Stel de juiste waarde in voor de balans tussen de luidsprekers links en rechts.

Surround: Zet de surround-klank op "On" (aan) of "Off" (uit).

Funcie- menu

Druk op [MENU], vervolgens op [▼] tot het menuscherm "Function"(Functie) verschijnt.



Druk op [▶] om naar het menu te gaan en de opties in te stellen zoals beschreven in "Common procedure of operation" (gewone bedieningsprocedure).

Language (Taal): Stel de taal in voor de On-screen display.

De fabrieksinstelling is Russisch.

Blue Back:(blauwe achtergrond)

Bij instelling op "On" (aan), verschijnt een blauw scherm. Bij instelling op "Off" (uit), verdwijnt het blauwe scherm.

TTX Language: (TTX-taal)

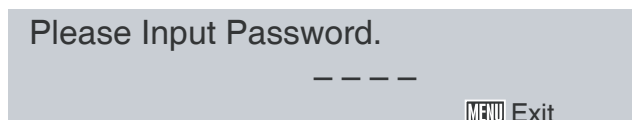
Stel de gewenste teleteksttaal in.

Lock (vergrendelen):

1) Druk op [▲/▼] om "Lock" te kiezen selecteren.

2) Druk op [▶].

Het scherm vraagt uw wachtwoord.



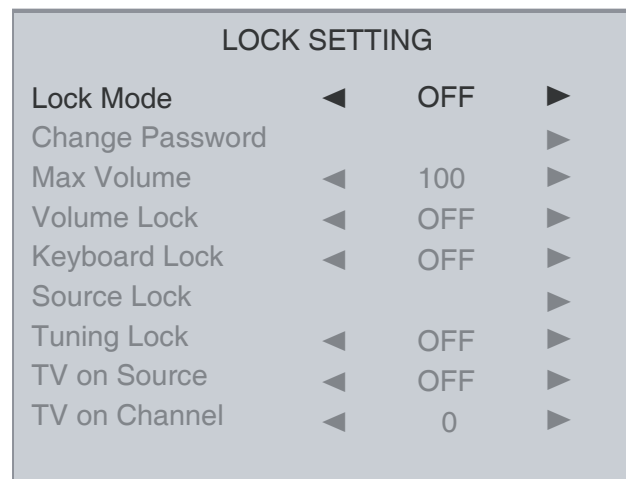
3) Geef het wachtwoord van 4 digits in (De standaardinstelling is "0000".)

Als u het wachtwoord vergeten bent...

Geef dan "2008" in om het in te voeren.

Vermijd dat jonge kinderen dit wachtwoord kennen.

Het submenu verschijnt.



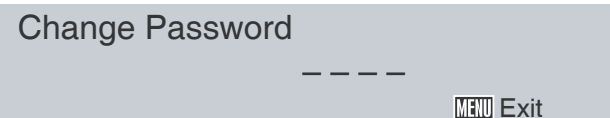
Vergrendelmodus: Kies de prioriteit voor de onderstaande opties. Om de onderstaande opties in te stellen, moeten ze eerst op "ON" ingesteld worden.

Als de optie op "On" ingesteld is, zijn alle onderstaande opties beschikbaar.

Change Password (wachtwoord wijzigen):

i) Druk op [▲/▼] om "Change Password" (wachtwoord wijzigen) te kiezen.

ii) Druk op [▶].



iii) Druk op de nummertoeetsen om een wachtwoord van 4 digits in te voeren.

Confirm Password

Exit

iiii) Geef uw nieuwe wachtwoord nogmaals in.

Nadat het nieuwe wachtwoord is ingesteld, keert u automatisch terug naar het hogere menuniveau.

Max Volume: Om de waarde van het maximumvolume in te stellen.

Volume Lock (volumevergrendeling): Houdt de status van de volumeregeling beschikbaar, of vergrendeld (niet vrijgegeven).

Keyboard Lock (toetsvergrendeling): Alle toetsen van de hoofdeenheid worden vergrendeld als deze functie op "ON" (aan) staat.

Source lock (Bronvergrendeling)

Bij het indrukken van [▶], verschijnen de opties zoals hieronder:

| | | | |
|--------|---|-----|---|
| TV | ◀ | OFF | ▶ |
| AV1 | ◀ | OFF | ▶ |
| AV2 | ◀ | OFF | ▶ |
| SVIDEO | ◀ | OFF | ▶ |
| SCART | ◀ | OFF | ▶ |
| YPBPR | ◀ | OFF | ▶ |
| PC | ◀ | OFF | ▶ |
| HDMI | ◀ | OFF | ▶ |

Selecteer de ingangsbron die u wilt vergrendelen en stel de waarde in op "On" (aan).

Opmerking:

- Als de bronvergrendeling ingesteld is, kan het betrokken element niet geregeld worden.

Tuning Lock (tuningvergrendeling):

De kanaaltuning is uitgeschakeld als deze functie op "On" (aan) gezet wordt.

TV on Source (bron bij inschakeling TV):

Deze functie stelt de standaard ingangsbron in als u de TV-eenheid inschakelt.

TV on Channel (kanaal bij inschakeling TV):

Hierbij stelt u het standaard kanaalnummer in dat weergegeven zal worden bij het inschakelen van de TV.

Reset: (Stel deze optie alleen in als het nodig is.)

Druk op [▶].

Hiermee verlaat u het instelmenu automatisch en zullen alle instellingen teruggezet worden op de oorspronkelijke fabrieksinstelling. Als uw weergave niet normaal is, of als de eenheid niet correct werkt, kunt u deze instelling gebruiken om de werking te hervatten.

Bevestiging van de bewerking is nodig voor u deze functie gebruikt. Alle gegevens van de interne geheugens zullen gewist worden.

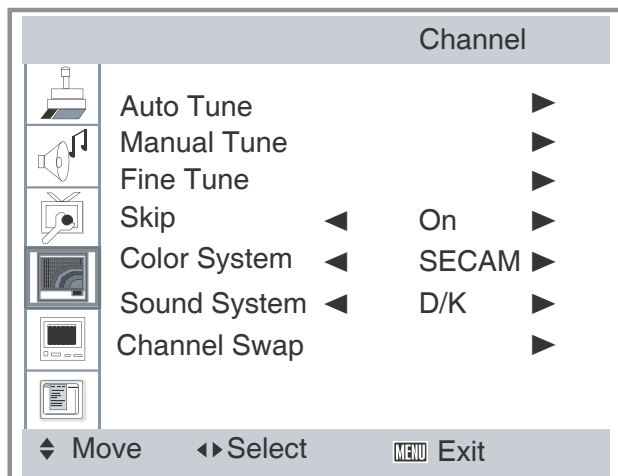
Opmerking:

Als de "VERGRENDELMODUS " OP "ON" (AAN) ingesteld wordt, zal de resetoptie in het grijs verschijnen en is niet beschikbaar.

Kanaalmenu

(Alleen beschikbaar als de "TV" ingesteld is als de ingangsbron.)

Druk op [MENU], vervolgens op [▼] tot het menuscherm "Channel (Kanaal) verschijnt.



Druk op [▶] om naar het menu te gaan en de opties in te stellen zoals beschreven in "Common procedure of operation" (gewone bedieningsprocedure).

Auto Tune:

De tuning van de kanalen zal automatisch verlopen en zal stoppen aan het uiteinde van de kanalen.

Het resultaat van de automatische tuning wordt automatisch in het interne geheugen opgeslagen.

Als u het proces voor de automatische tuning wilt verlaten, druk dan op [MENU].

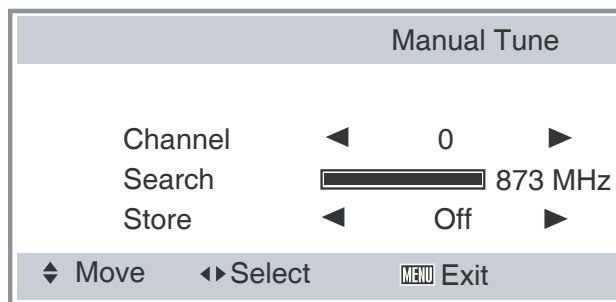
Dit verlaat het scherm zodra de automatische tuning voltooid is.

Manual Tune (manuele tuning):

De tuning van de kanalen zal manueel gebeuren en zal stoppen als een programma gezocht wordt.

Stel "Store" (bewaren) in op "On" (aan). Het tuningresultaat wordt in het interne geheugen opgeslagen.

Druk op [MENU] om terug te keren naar het hogere menuniveau.



Fine tune (Fijnregeling):

Dit scant het huidige programma binnen een frequentiebereik nauwkeurig en het resultaat wordt manueel opgeslagen.

Skip (verspringen):

Stel het skip-teken van het huidige kanaal in op "On" (aan) of "Off" (uit).

Opmerking:

Om een skipmarkering op het huidige kanaal te maken als u het kanaal selecteert door het indrukken van [P+/-], worden de kanalen met een "On"-markering intelligent overgeslagen.

Color system (Kleursysteem):

Stelt het juiste kleursysteem in zoals "SECAM", "PAL" of "Auto".

Sound System (Klanksysteem):

Stelt het juiste klanksysteem in zoals "D/K", "B/G", "I", "L/LL" of "Auto".

Channel swap (kanaalomschakeling):

Wissel de programma-informatie uit die op twee verschillende kanalen opgeslagen is. (bv.: kanaal 3 & 8)

Verplaats de cursor door het indrukken van [▲/▼], geef het kanaalnummer in door op [◀▶] te drukken.



1). Wijzig het nummer na kanaal 1 van "0" tot "3".

2). Wijzig het nummer na kanaal 2 van "0" tot "8".

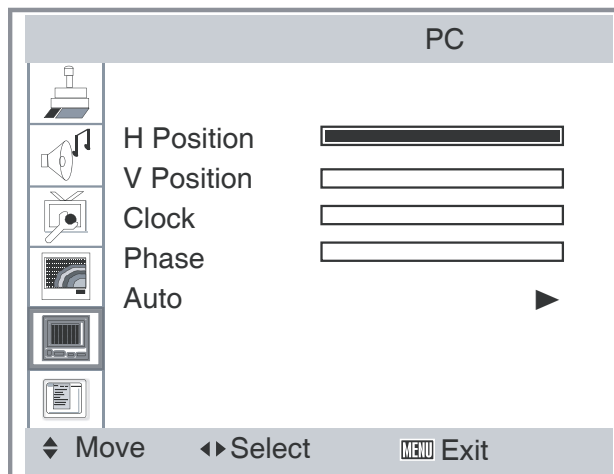
3). Selecteer "Channel Swap" (kanaalomschakeling) en druk op [▶].

4). Druk op [MENU] om te eindigen.

PC-menu

(Alleen beschikbaar als de "PC" ingesteld is als de ingangsbron.)

Druk op [MENU], vervolgens op [▼] tot het menuscherm verschijnt.



Druk op [▶] om naar het menu te gaan en de opties in te stellen zoals beschreven in "Common procedure of operation" (gewone bedieningsprocedure).

H-position(H-positie): Regel de beeldpositie van het beeld horizontaal.

V-position (V-positie): Regel de beeldpositie van het beeld verticaal.

Clock (Klok): Als verticale strepen op het scherm verschijnen, pas dit element dan aan.

Phase (Fase): Regel de fase van het beeld.

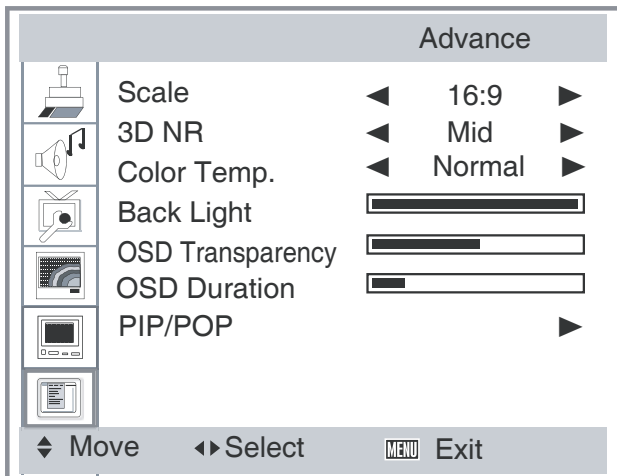
Auto: Pas de bovenstaande elementen automatisch aan.

In het algemeen zal alleen de locatie van het beeld op het scherm, de klok en de fase aangepast worden volgens het uitgaand signaal van de Pc die u heeft aangesloten. In sommige speciale gevallen, zal de automatische regeling niet goed werken. U kunt de positie, de klok en de fase manueel instellen.

Gevorderd menu

Druk op [MENU], vervolgens op [▼] tot het menuscherm verschijnt.

Druk op [▶] om naar het menu te gaan en de opties in te stellen zoals beschreven in "Common procedure of operation" (gewone bedieningsprocedure).



Schaal:

Stel de weergaveschaal van het scherm in om een betere weergave te verkrijgen.

3D NR: Stel de 3D ruisreductie in op "Low" (laag), "Mid" (matig), "High" (hoog) of "Off" (uit).

Color Temp. (kleurtemperatuur): Stel de juiste kleurtemperatuur in.

Back Light (achtergrondverlichting): Stel de passende achtergrondverlichting in (sterk of zwak).

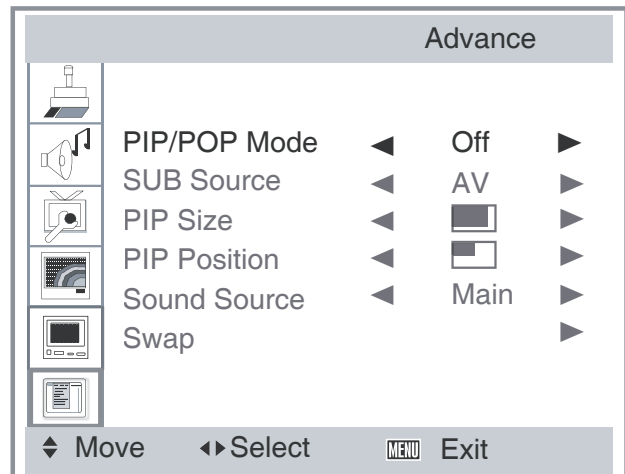
OSD -transparantie: Stel de transparantie van de OSD-menubalk in.

OSD-duur: Stel de duur in waarvoor het OSD-menu op het scherm verschijnt.

PIP/POP:

Stel de gerelateerde opties van de modus PIP (Picture-in-picture) of POP (Picture-on-picture) in.

Druk op [▶] om naar het menu te gaan en de opties in te stellen zoals beschreven in "Common procedure of operation" (gewone bedieningsprocedure).



PIP/POP-modus:

U kunt de gewenste modus instellen. (Off / PIP / POP 4:3 / POP 16:9)

SUB source (SUB-bron): Stel de bron van het sub-venster in.

PIP Size (PIP-formaat): Stel het gewenste formaat van het subvenster in.

PIP Position (PIP-positie): Stel de gewenste positie van het subvenster in.

Sound Source (klankbron): Stel de bron "Main" (hoofd) of "Sub" (sub) in als de bron voor het uitgaand audiosignaal.

Swap (omschakeling): Om indien nodig heen en weer te schakelen tussen de hoofdbron en de subbron.

Opmerking:

PIP/POP is in sommige modi niet beschikbaar. (Zie de "PIP /POP bronconfiguratie" hieronder.)

Q: Beschikbaar
X: Niet beschikbaar
PIP (beeld-in-beeld):
Alleen voor PIP

| Sub Main | TV | AV1 | AV2 | SVIDEO | SCART | YPBPR | PC | HDMI |
|-------------|----|-----|-----|--------|-------|-------|-----|------|
| TV | X | X | X | X | X | O | O | O |
| AV1 | X | X | X | X | X | O | O | O |
| AV2 | X | X | X | X | X | O | O | O |
| SVIDEO | X | X | X | X | X | O | O | O |
| SCART | X | X | X | X | X | X | X | O |
| YPBPR | O | O | O | O | X | X | PIP | PIP |
| PC | O | O | O | O | X | PIP | X | PIP |
| HDMI | O | O | O | O | O | PIP | PIP | X |

ONDERHOUD

Reiniging van het LCD-scherm

Raak het LCD-scherm niet aan met scherpe voorwerpen. Als er zich stof en vingerafdrukken op het oppervlak van het LCD-scherm bevinden, veeg deze dan weg met een propere, zachte doek.

Wrijf in een rechte beweging van het midden van het LCD-scherm naar de buitenkant.

Gebruik nooit chemicaliën zoals reinigingssprays voor fonoplaten, antistatische sprays, benzeen of thinner om het LCD-scherm te reinigen.

Het reinigen van de hoofdeenheid

Reinig de buitenkant van de eenheid met een propere, zachte doek die lichtjes bevochtigd is met lauwwarm water. Gebruik geen benzeen, thinner of alcohol, want dit kan de finish van het oppervlak aantasten.



Uw product is ontworpen en gefabriceerd met materialen en componenten van hoge kwaliteit die gerecycleerd en opnieuw gebruikt kunnen worden. Dit symbool betekent dat elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur niet samen met het huishoudelijke afval verwijderd mogen worden.

Gelieve uw apparaat naar een inzamelcentrum of een recyclagecentrum in uw gemeente te brengen.

In de Europese Unie worden afzonderlijke inzamelsystemen gebruikt voor elektrische en elektronische producten.

Help ons om het milieu waarin we leven te beschermen!

VERHELPEN VAN STORINGEN

Symptoom

Mogelijke oorzaak

Corrigerende acties

Geen beeld en geen geluid.

De stroomkabel is niet goed op de hoofdeenheid aangesloten.

Sluit de stroomkabel op de hoofdeenheid aan.

De stroomstekker is niet aangesloten op een AC-stopcontact.

Steek de stroomstekker in een AC-stopcontact.

De verkeerde ingangsbron is geselecteerd.

Selecteer een correcte ingangsbron.

De ingangsbron is niet goed op de TV aangesloten.

Zorg voor de nodige aansluitingen

Alleen geen geluid.

De volumeregeling is op het minimum ingesteld

Druk op de toets VOLUME+ om het volume te verhogen.

De toets (MUTE) op de afstandsbediening is ingedrukt

Druk op (MUTE) of op [VOLUME+/-] om het volume vrij te geven.

Er is een verkeerde modus voor het klanksysteem ingesteld.

Stel een correct klanksysteem in vanuit het hoofdmenu dat geschikt is voor uw TV.

Alleen geen beeld, of monochroom beeld.

Het kleursysteem komt niet met het programma overeen.

Stel het juiste kleursysteem in.

De instelling voor het klanksysteem is niet in overeenstemming met het programma.

Stel het juiste klanksysteem in.

Interferentie klank of beeld.

Sommige apparaten veroorzaken interferentie als ze te dicht bij een TV staan.

Houd deze apparaten altijd uit de buurt van de TV.

Meerdere apparaten aangesloten op een AC-verzamelcontact.

Steek de stroomstekker in een ander AC-stopcontact.

Er is een verkeerde modus voor het klanksysteem ingesteld.

Stel een correct klanksysteem in vanuit het hoofdmenu dat geschikt is voor uw TV.

Sommige functies zijn niet beschikbaar.

Deze "LOCK"-functies zijn ingesteld op "ON" (AAN).

Geef de "LOCK"-instelling vrij.

TECHNISCHE KENMERKEN

TF-L32B ATV

Schermerken

| | |
|--------------------|----------------------------|
| Schermtipe | LCD |
| Actief bereik | 697.7(H) X 392.2(V) mm |
| Schermverhouding: | 16:9 |
| Schermresolutie | 1366(H) X 768(V) |
| Helderheid: | 480 cd/m ² |
| Contrastverhouding | 3000:1 |
| Dot Pitch | 0.17025(H) X 0.51075(V) mm |
| Maximumkleur | 16.7M |
| Reactietijd | 6.5 ms |

Karakters

HDMI-compatibel
480I, 480P, 576I, 576P, 720P, 1080I, 1080P

TV-ontvangst

TV-systeem: SECAM/PAL
Klanksysteem: D/K, B/G, I, L/LL

Stroomvereisten

TV-stroomingang AC100-240V ~ 50/60Hz
Stroomverbruik < 150 W

Aansluitingen

Ingang

| | |
|-------------------------------------|---|
| TV-tuner (RF 75Ω) | 1 |
| Samengestelde video-uitgang (AV1/2) | 2 |
| S-video-ingang (S-VIDEO) | 1 |
| HDMI--ingang (HDMI) | 1 |
| Componentingang (YPbPr) | 1 |
| VGA-ingang (VGA) | 1 |
| PC audio-ingang (PC AUDIO) | 1 |
| SCART | 1 |

VGA-resoluties ondersteund

640 x 480@ 60Hz/75Hz
800 x 600@ 60Hz/75Hz
1024 x 768@ 60Hz/75Hz
1366 x 768 @ 60Hz

Afmetingen (BxHxD)

Eenheid met
staander/luidsprekers 794 x 571 x 232mm
Eenheid zonder staander 794 x 528 x 113mm

Gewicht

(nettogewicht)

Eenheid met
staander/luidsprekers 13,7 Kg

Kenmerken luidsprekers

(Ingebouwde)luidspreker 2 (10W, 8Ω)

Omgeving

Werktemperatuur 5°C- 35°C
Werkvochtigheid 10%-90%

Opmerking:

De technische kenmerken kunnen zonder voorafgaand bericht gewijzigd worden.

TECHNOSTAR

TF-L32B ATV

USER MANUAL

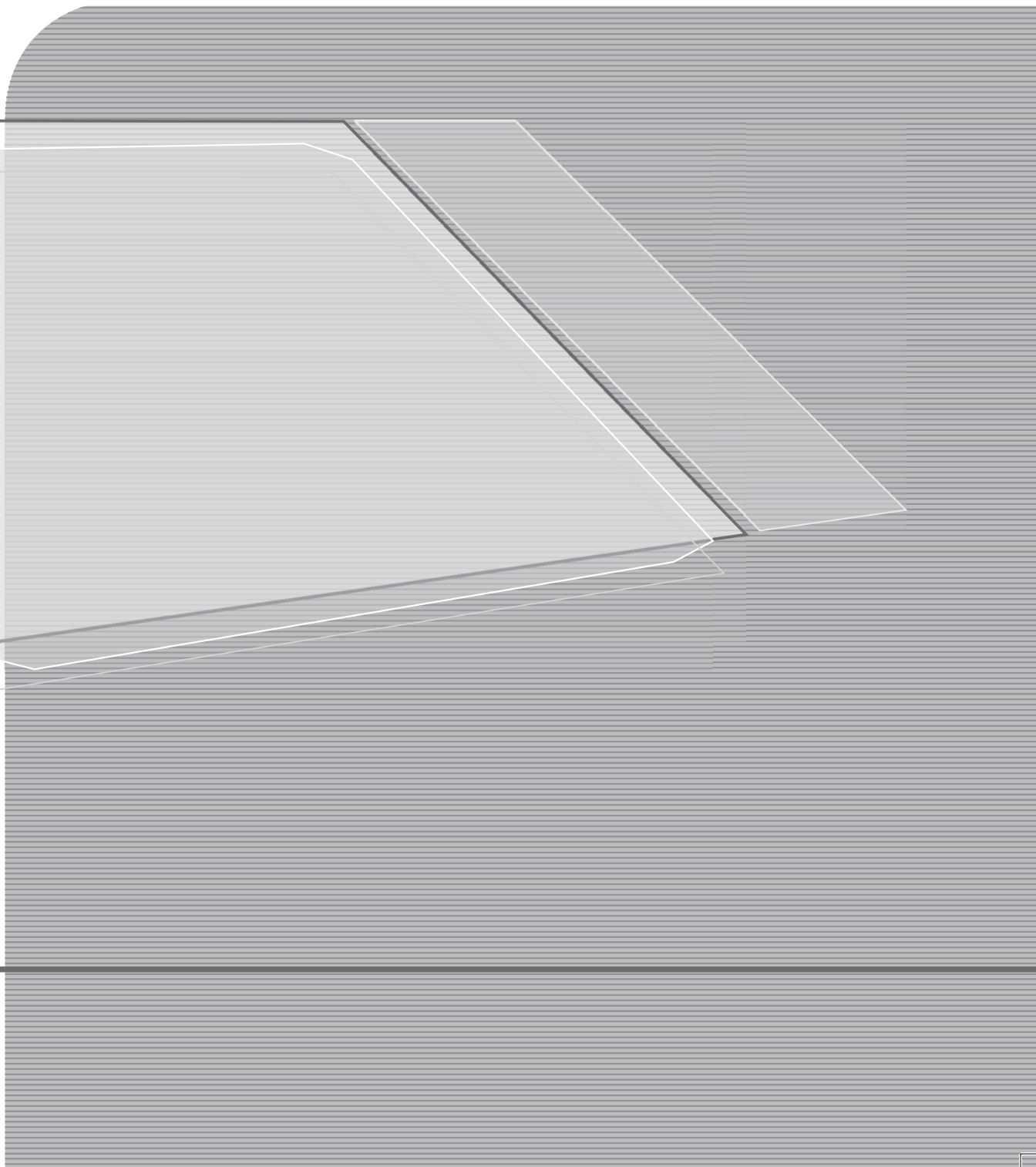
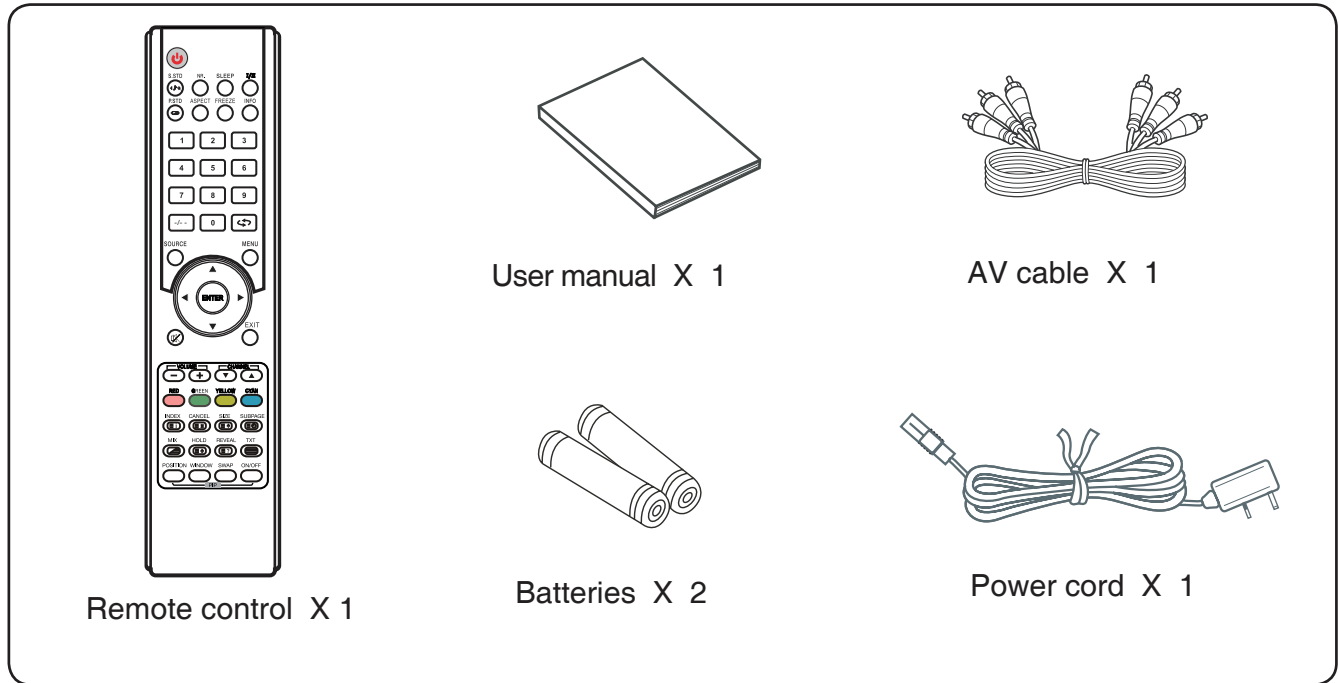


Table of contents

| | |
|--------------------------|-----|
| PRECAUTIONS..... | E3 |
| CONNECTION EXAMPLES..... | E4 |
| CONTROLS | E5 |
| BASIC OPERATIONS..... | E7 |
| OSD MENU SETTING | E9 |
| MAINTENANCE | E17 |
| TROUBLE SHOOTING | E18 |
| SPECIFICATION | E19 |

Dear Customer:

Thank you for purchasing this LCD TV. When opening the box for the first time, please check whether all the accessories are present. Before connecting parts and power, please carefully read the user manual and always keep these instructions handy and close by your LCD TV.



Please check the accessories when open the package. If anything damaged or lacked, consult with your local dealer .

Note:

This handling description is printed prior to product development.

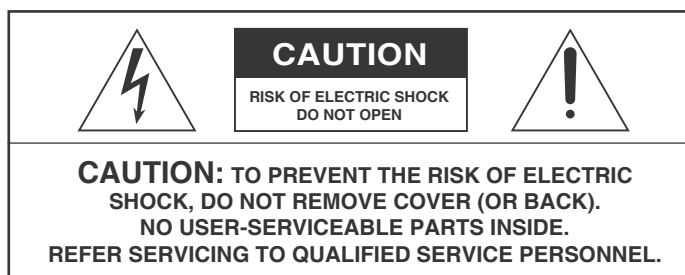
When a part of the product specification must be changed to improve operability or other functions, priority is given to the product specification itself. In such instances, the user manual may not entirely match all the functions of the actual product.



Therefore, the actual product and packaging, as well as the name and illustration, may differ from the manual.

The screen shown as an example in this manual may be different from the actual screen display.

A few bright dots and dark dots may appear on the TV screen, that is normal appearance.

PRECAUTIONS



| | |
|---|--|
|  | This symbol indicates that dangerous voltage constituting a risk of electric shock is present within this unit. |
|  | This symbol indicates that there are important operating and maintenance instructions in the literature accompanying this unit. |

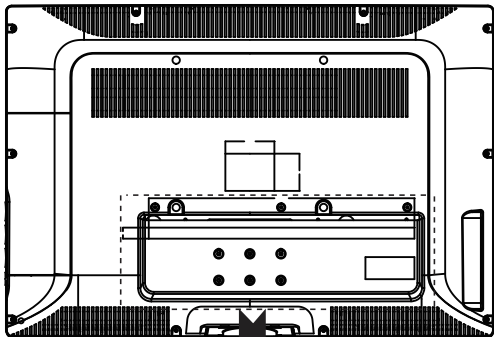
CAUTION

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

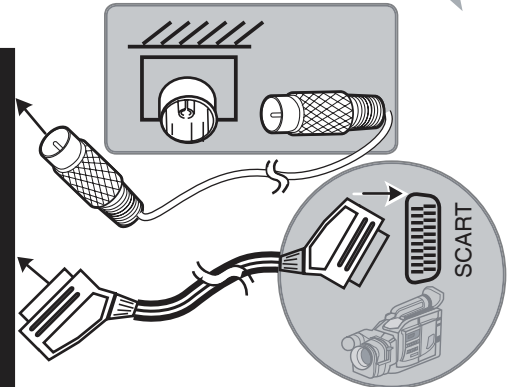
- Do not install the unit in an unstable space.
- Do not exposed the unit to where there are extremes of temperature (below 5°C or exceeding 35°C) or moisture.
- Do not expose the unit to directly sunlight or heat nearby.
- Do not install this unit in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc..
- Do not place this unit in any liquid.
- Do not insert any tiny object into the unit through the ventilation.
- The apparatus shall not be exposed to dropping or splashing. No object filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Never touch the TV screen or antenna / power cord during thunderstorms. Stop use it during thunderstorms.
- Do not step on the power cord, or twist the power cord wire.
- This product should not be adjusted or repaired by anyone except properly qualified personal when an abnormal condition or trouble happens. Please consult with the qualified service person.
- Always remove the batteries and store in a dry place if the remote control is not to be used for a long time.
- Avoid drop down the remote control and damage it.
- Always power this unit from an outlet with the same rating (voltage and frequency) as indicated on the rating label at the back of this unit.
- When not in use, disconnect the power cord from the outlet. Grasp the plug, not the cord, when disconnecting the unit.
- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

CONNECTION EXAMPLES

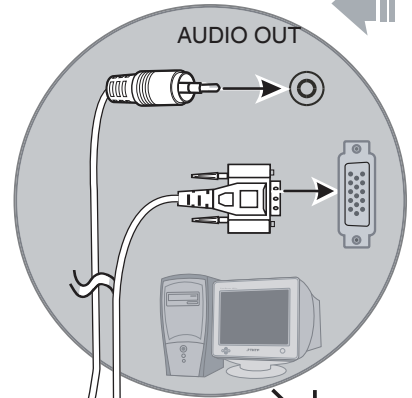
Rear of the TV main unit



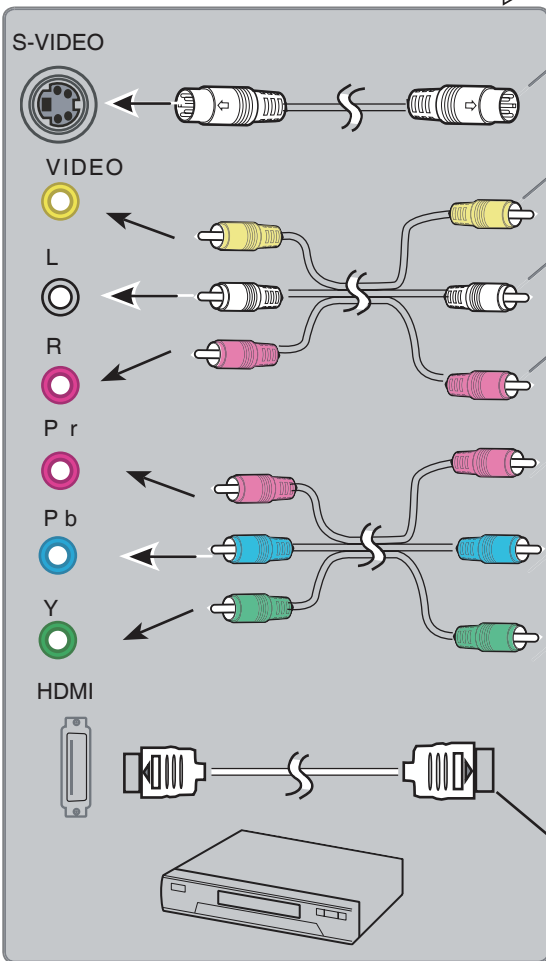
Antenna /TV STB



Camcorder



PC



DVD Player

Power Supply

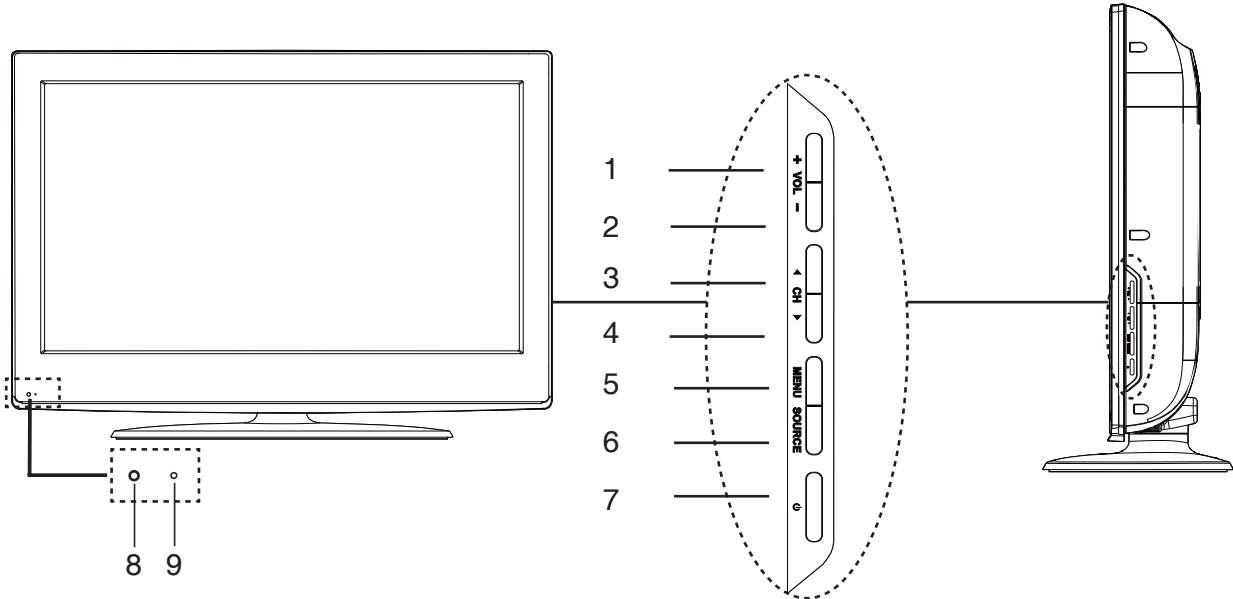
Obey the same voltage and frequency indication on the rating label of the main unit.

Small Tips

- Do not connect the power cord of the AC adaptor to an AC outlet until all connections have been made.
- The system is not completely disconnected from the power cord when the ⏻ button is set the standby mode.
- Please refer to the instruction manuals for the equipment that you are connecting (DVD Player, PC, Camcorder, etc.).

CONTROLS

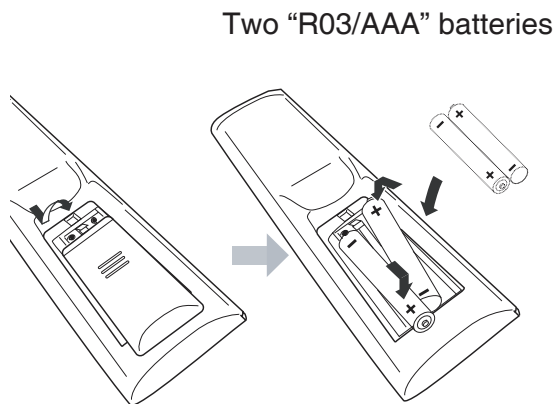
MAIN UNIT



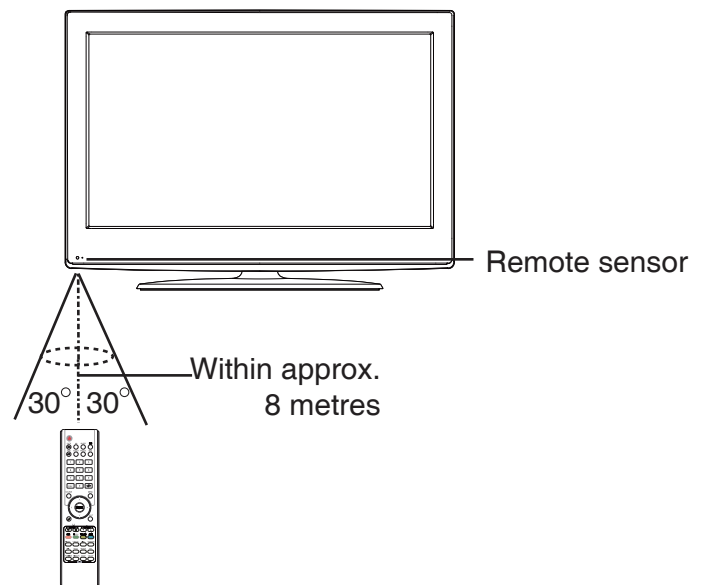
- | | | | |
|----|--------------------------------|----|-------------------------------------|
| 1. | Volume increase button (+ VOL) | 6. | Input source select button (SOURCE) |
| 2. | Volume decrease button (VOL -) | 7. | Power/Standby button (⏻) |
| 3. | Channel up button (▲ CH) | 8. | Remote sensor |
| 4. | Channel down button (CH ▼) | 9. | Power indicator |
| 5. | Menu button (MENU) | | |

REMOTE CONTROL

Inserting Batteries



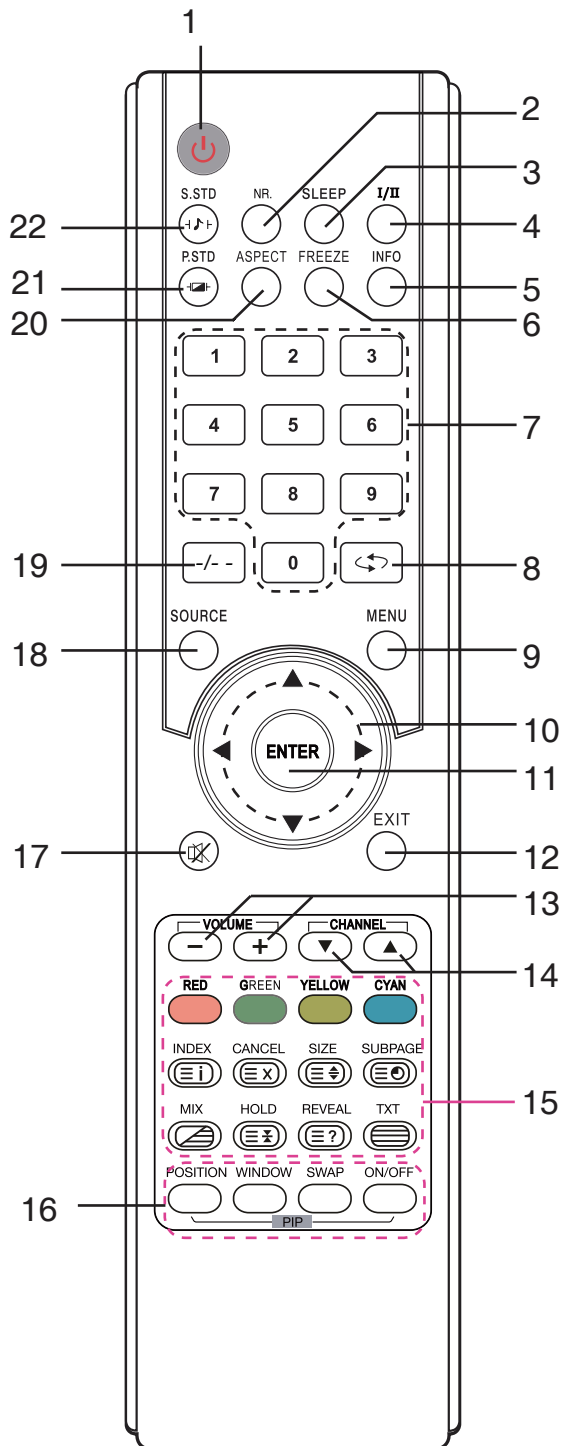
Control Range



Note:

- Bright Sunlight or lighting may cause erratic remote operation.
- Always remove batteries if the remote control is not to be used for a month or more. Batteries left in it may cause damage.
- The buttons on the remote control perform similar function to similarly marked buttons on the main unit.

Control buttons



1. Power/Standby button (⏻)
2. Picture noise reduction button (NR.)
3. Sleep function button (SLEEP)
4. NICAM sound mode select button (I/II)
5. Information display button (INFO)
6. Picture frozen button (FREEZE)
7. Number buttons (0, 1~9)
8. Channel return button (↔)
9. Menu button (MENU)
10. Arrow buttons (▲, ▶, ▼, ◀)
11. Confirm button (ENTER)
12. Menu exit button (EXIT)
13. Volume control buttons (- VOLUME +)
14. Channel select buttons (▼ CHANNEL ▲)
15. For Teletext functions :
 INDEX: Teletext index display button
 CANCEL: Teletext cancel button
 SIZE: Teletext size button
 SUBPAGE: Teletext subpage button
 MIX: Teletext mix button
 HOLD: Teletext hold button
 REVEAL: Teletext reveal button
 TXT: Teletext on/off button
16. For PIP functions :
 POSITION: PIP position option button
 WINDOW: Select the audio output signal source
 SWAP: Main/Sub window exchange button
 ON/OFF: PIP function On/Off button
17. Mute button (⏸)
18. Input source select button (SOURCE)
19. Multi-digital channel button (-/--)
20. Display mode selection button (ASPECT)
21. Picture mode selection button (P.STD ▣)
22. Sound mode selection button (S.STD ⏮)

BASIC OPERATIONS

Turn on/off the power

Make sure all the necessary connections are correctly connected before turn on the power.

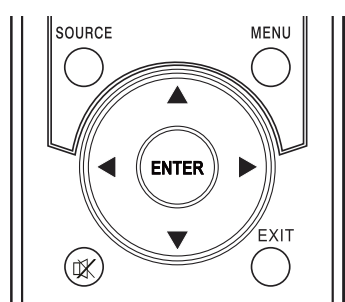
When the AC power cord plugged into an AC outlet, the power indicator turns red and the unit is in the standby mode. Press [⏻], the power indicator turns blue, the main unit turns on completely. Press [⏻] again to turn off the power.



If not to use the main unit for a long time, unplug the AC power cord from the AC outlet.

Select the input source

After turns on the main unit, press [SOURCE] to select the proper input source. The input source menu appears.



TV
AV1
AV2
SVIDEO
SCART
YPBPR
PC
HDMI

1. Press [▲/▼] to move the high-lighted bar to the desired source item.
2. Press [▶] (or [ENTER]) to confirm.

Select the OSD language

The factory setting of OSD (On Screen Display) language is “ English ”. If you are used to using other language, for your convenience, you can change it to your desired language firstly.

1. Press [MENU], OSD menu appears.
2. Press [▼] until “Function” menu appears.
3. Press [▶] to enter the setting menu, and “Language” is high-lighted.
4. Press [◀/▶] to set the language to your desired language.
5. Press [EXIT] to exit the submenu.

Select the TV channel

After selected "TV" as input source, you can do either one of followings to select your channel.

- Press [▼ CHANNEL ▲].
- Press [0, 1~9] to input the channel number directly.
- Press [↶] to go back the previous channel you've watched.

Adjust the volume level

Press [VOLUME +/-] to increase or decrease the volume level.

Note:

The factory setting of OSD (On Screen Display) language is “English”, for the convenience of description, in this manual, all the OSD illustrations we use English ones as examples.

NICAM Function

Press [I/II] on the remote control.

This operation do no effection to the channels without NICAM signal.

Once the [I/II] is pressed, it alternates between the different audio language options depending on the NICAM signal style.

| NICAM signal style | Audio language options |
|--------------------|---|
| Mono | NICAM mono/mono |
| Stereo | stereo/mono |
| NICAM dual | mono/ Main dual (Dual I) / Sub Dual (Dual II) |

Freezing the picture

Press [FREEZE] on the remote control, the picture on the screen will be frozen at current frame.

Press this button once more to resume normal playback.

Selecting the display mode

Press [ASPECT] repeatedly on the remote control to select the different display scale ratio:

16:9 ←→ 4:3

16:9: Using this while play 16:9 scale ratio video signal.

4:3: Generally used in enjoying TV programmes.

Information display

Press [INFO] on the remote control, the related information of current source appears on the screen automatically.

E.g.: Channel No, Color System, Sound System, etc..

Using the Sleep Timer

The sleep timer automatically switches off the power after a preset time has elapsed. Press [SLEEP] on the remote control repeatedly to select the desired sleep time period:

Off → 15 (Min) → 30 (Min) → 45 (Min) → 60 (Min) → 90 (Min) → 120 (Min) → Off

(The sleep timer starts when the setting is finished.)

To check the remain sleep time

Press [SLEEP] on the remote control, the remain sleep time appears on the screen for a few seconds.

OSD Menu Setting

Press [MENU], OSD main menu appears.

Press [▼], the main menu displays in turn as below:

Picture → Sound → Function → (Channel → PC →) Advance → ...

When some menu option is gray displayed, that means the option is not available in current setting mode.

Common procedure of operation:

- For each main menu, press [▶] to enter its sub-menu firstly.
- Press [▲/▼] to select the desired adjustable option.
- Press [◀▶] to set the option to proper value.
(If there's only "▶" behind, press [▶] only.)
- After setting of an option is over:
Press [MENU] to return to the upper level menu,
If you want set other options continually,
Press [EXIT] to quit the menu screen directly.

Picture menu

Press [MENU], "Picture" menu screen appears.

Press [▶] to enter picture menu, and set the options as "Common procedure of operation" described.



Picture Mode:

Normal: Standard picture mode

Soft: Softly picture mode

Vivid: The contrast and sharpness, brightness, saturation of the picture are more higher than normal mode.

User: Customer definition.

Brightness: Set the picture's brightness.

Contrast: Set the picture's contrast.

Saturation: Set the picture's saturation.

Sharpness: Set the picture's sharpness.

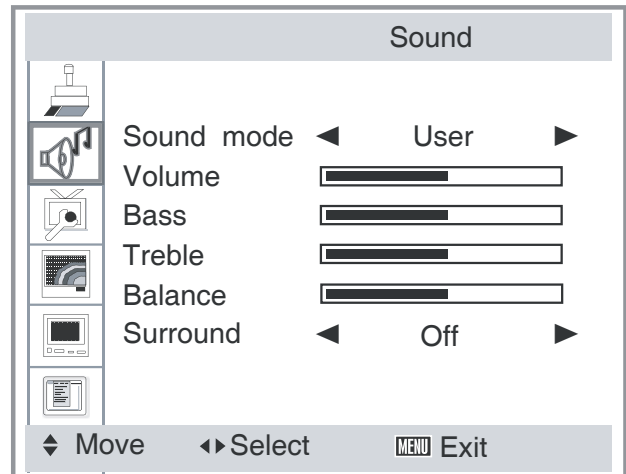
Hue: Set the picture's hue.

(Avaliable for NTSC video signal only)

Sound menu

Press [MENU] then [▼] until "Sound" menu screen appears.

Press [▶] to enter, and set the options as "Common procedure of operation" described.



Sound Mode:

Normal: Standard sound mode

News: Listen to the news programmes

Movie: Enjoy movie programmes

User: Customer definition.

Volume: Set the proper volume level.

Bass: Set the proper value of bass.

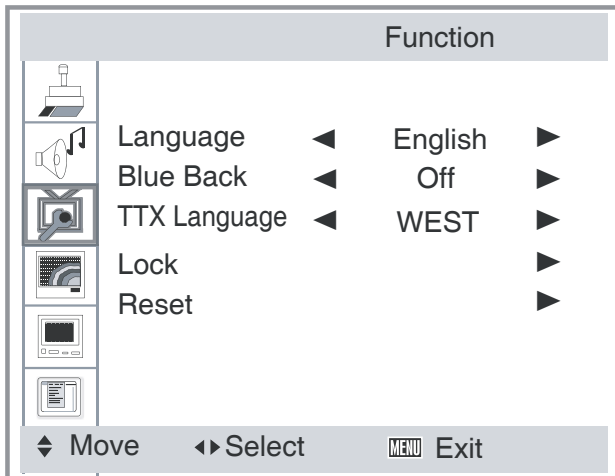
Treble: Set the proper value of treble.

Balance: Set the proper value of left and right channel speaker's balance.

Surround: Set the surround sound to "On" or "Off".

Function menu

Press [MENU], then press [▼] continually until "Function" menu screen appears.



Press [▶] to enter, and set the options as "Common procedure of operation" described.

Language: Set the On-screen display menu language.

The factory setting is Russian.

Blue Back:

Set to "On", blue screen displays;
set to "Off", blue screen disappears.

TTX Language:

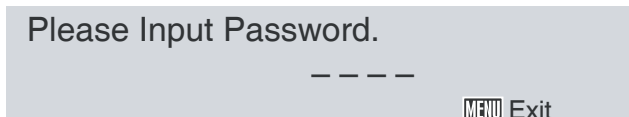
Set the teletext language according to your desires.

Lock:

1) Press [▲ / ▼] to select "Lock".

2) Press [▶].

Password enquiry picture appears.



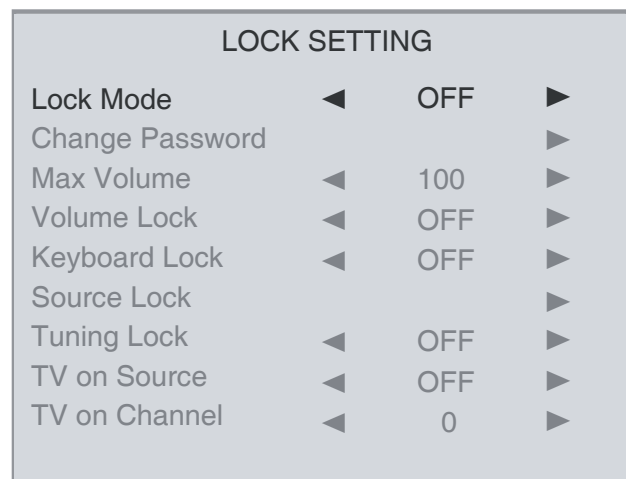
3) Enter the password of 4 digits .
(The default setting is "0000".)

If you forget the password...

Input "2008" to enter it.

Avoid young kids know this password.

The sub-menu appears.



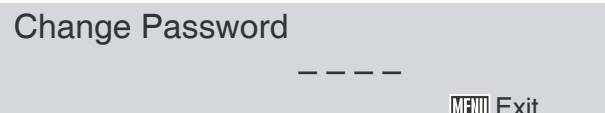
Lock Mode: Have the priority than other options below. To set below options, this item must be set to "ON" firstly.

When it set to "On", all options below it are available.

Change Password:

i) Press [▲ / ▼] to select "Change Password".

ii) Press [▶].



iii) Press the number buttons to input a 4 digitals password.

Confirm Password

MENU Exit

iii) Re-input the new password again.

After the new password is setted, it returns to the upper level menu automatically .

Max Volume: To set the maximum volume value.

Volume Lock: Keep the volume control status to be available or to not to released.

Keyboard Lock: All the buttons on the main unit come to abate when it set to "On".

Source Lock:

When Press [▶], the options expanded as below:

| | | | |
|--------|---|-----|---|
| TV | ◀ | OFF | ▶ |
| AV1 | ◀ | OFF | ▶ |
| AV2 | ◀ | OFF | ▶ |
| SVIDEO | ◀ | OFF | ▶ |
| SCART | ◀ | OFF | ▶ |
| YPBPR | ◀ | OFF | ▶ |
| PC | ◀ | OFF | ▶ |
| HDMI | ◀ | OFF | ▶ |

Select the input source item which you want to lock, and set the value to "On".

Note:

- When either source's lock is setted, it's related item is not able to adjusted.

Tuning Lock:

The channel tuning is disable when it is set to "On".

TV on Source:

To set the default input source when you open the TV main unit.

TV on Channel:

To set the default TV channel number when you power on the TV.

Reset: (Set this option only when it is necessary.)

Press [▶].

It will quit the setup menu automatically, and all the settings return to the original factory setting.

If your display is not normal, or the operations work incorrectly, you can use this setting, then resume operations.

Confirm the operation is necessary before use it. For all the data of internal memories will be cleared up.

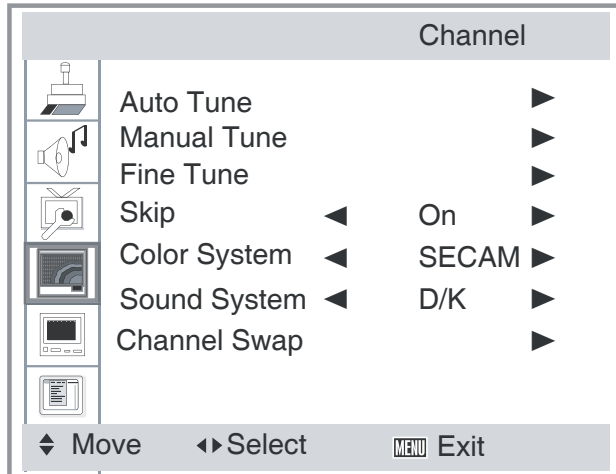
Note:

When the "LOCK MODE" sets to "ON", the reset option appears gray and it's unavailable.

Channel menu

(Available only when "TV" is set as the input source.)

Press [MENU] then [▼] till "Channel" menu screen appears.



Press [▶] to enter, and set the options as "Common procedure of operation" described.

Auto Tune:

It will tuning the channels automatically and stopped at the high end of the channels.

The auto tuning result stores in the internal memory automatically.

If you want to exit during auto tuning process, press [MENU].

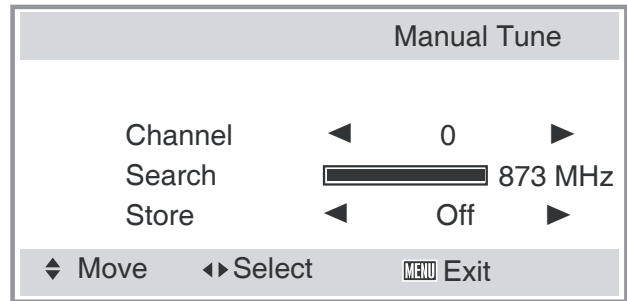
It exits the screen after auto tuning completed.

Manual Tune:

It will tuning the channels manually and stopped when any program is searched.

Set "Store" to "On", the tuning result stores in the internal memory.

Press [MENU] to return to the upper level menu.



Fine Tune:

It will scan current programme within a frequency range accurately and store the result manually.

Skip:

Set the skip sign of current channel to "On" or "Off".

Note:

To make a skip mark on current channel, when you select the channel by pressing [P+/-], it skips over the channels with "On" marks smartly.

Color System:

Set the proper color system as "SECAM", "PAL" or "Auto".

Sound System:

Set the proper sound system as "D/K", "B/G", "I", "L/LL" or "Auto".

Channel swap:

Exchange the program information stored in two different channels. (E.g.: Channel 3 & 8)

Move the cursor by pressing [▲/▼], and input the channel No. by pressing [◀▶].

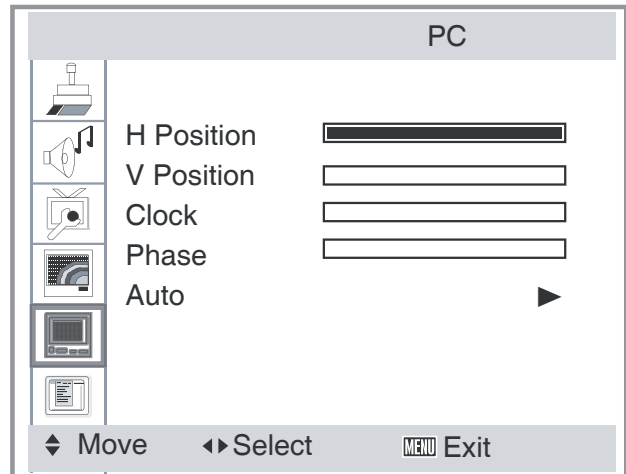


- 1). Change the number after channel 1 from "0" to "3".
- 2). Change the number after channel 2 from "0" to "8".
- 3). Select "Channel Swap", and press [▶].
- 4). Press [MENU] to exit.

PC menu

(Available only when "PC" is set as the input source.)

Press [MENU] then [▼] till "PC" menu screen appears.



Press [▶] to enter, and set the options as "Common procedure of operation" described.

H Position: Adjust the position of picture in horizontal.

V Position: Adjust the position of picture in vertical.

Clock: When Vertical stripes appears on the screen, adjust this item.

Phase: Adjust the phase of picture.

Auto: Adjust above items automatically.

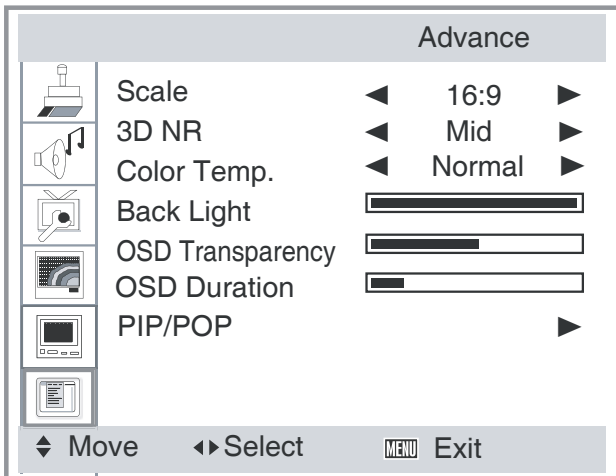
Generally, it will adjust the picture's location on the screen, clock and phase, according to the signal output from the PC you connected.

In some special instance, the auto adjust item may not do effect. You may adjust the position, clock, phase manually.

Advance menu

Press [MENU] then [▼] till “Advance” menu screen appears.

Press [▶] to enter, and set the options as “Common procedure of operation” described.



Scale:

Set the proper screen display scale to get a better view.

3D NR:

Set the proper 3D Noise reduction setting to “Low”, “Mid”, “High” or “Off”.

Color Temp.:

Set the proper color temperature setting.

Back Light:

Set the proper background light (Strong or Weak).

OSD Transparency:

Set the transparency of OSD menu bar.

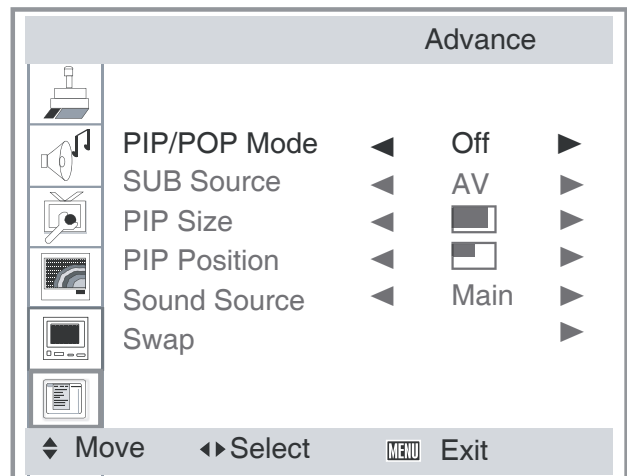
OSD Duration:

Set the OSD menu duration time appears on the screen.

PIP/POP:

Set the related options of PIP (Picture-in-picture) or POP (Picture-on-picture) mode.

Press [▶] to enter, and set the options as “Common procedure of operation” described.



PIP/POP Mode:

You can set the desired mode.

(Off / PIP / POP 4:3 / POP 16:9)

SUB source: Set the sub-window source.

PIP Size: Set the desired sub-window size.

PIP Position: Set the desired sub-window position.

Sound Source: Set “Main” or “Sub” source as the audio output signal source.

Swap: To exchange the main and sub source if necessary.

Note:

PIP/POP maybe not available under some mode. (See the "PIP/POP source configuration" below.)

O: Available
 X: Not Available
 PIP: For PIP only

PIP/POP source configuration

| Sub Main | TV | AV1 | AV2 | SVIDEO | SCART | YPBPR | PC | HDMI |
|-------------|----|-----|-----|--------|-------|-------|-----|------|
| TV | X | X | X | X | X | O | O | O |
| AV1 | X | X | X | X | X | O | O | O |
| AV2 | X | X | X | X | X | O | O | O |
| SVIDEO | X | X | X | X | X | O | O | O |
| SCART | X | X | X | X | X | X | X | O |
| YPBPR | O | O | O | O | X | X | PIP | PIP |
| PC | O | O | O | O | X | PIP | X | PIP |
| HDMI | O | O | O | O | O | PIP | PIP | X |

MAINTENANCE

Cleaning the LCD Panel

The LCD panel should not be touched with sharp objects. If dust and fingerprints are on the LCD panel surface, wipe them off with a clean soft cloth.

Wipe in a straight motion from the center to the outside of the LCD panel.

Never use chemicals such as record cleaning sprays, antistatic sprays or fluids, benzene or thinner to clean the LCD panel.

Cleaning the Main Unit

Clean the outside of the unit with a clean soft cloth moistened with luke-warm water. Do not use benzene, thinner or alcohol since they will mar the finish of the surface.



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.

This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end-of-life, should be disposed of separately from your household waste.

Please dispose of this equipment at your local community waste collection/recycling centre.

In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic products.

Please help us to conserve the environment we live in!

TROUBLESHOOTING

Symptom

Possible cause

Corrective active

No Picture and sound.

Power cord is not correctly connected with the main unit.

Connected the power cord with the main unit.

Power cord is not plugged into an AC outlet.

Plug the power cord into an AC outlet.

The wrong input source is selected.

Select a correct input source.

The input source is failed to connect with the TV.

Make correct connections.

No sound only.

Volume control is set to minimum.

Press the VOLUME+ button to increase the volume.

The  MUTE button on the remote control is pressed.

Press the  MUTE (or VOLUME+/-) button to release the volume.

An incorrect sound system mode is setted.

Set a correct sound system from the main menu to match your TV.

No picture only, or monochrome picture.

The color system setting doesn't match the program.

Set the proper color system setting.

The sound system setting doesn't match the program.

Set the proper sound system setting.

Interfered sound or picture.

Some equipment that brings interference is nearby the TV.

Keep these things away from the TV.

Multi devices plug into the same one AC outlet collections.

Plug the power cord into another AC outlet.

An incorrect sound system mode is setted.

Set a correct sound system from the main menu to match your TV.

Some functions are not available.

These functions' "LOCK" setting are set to "ON".

Release the "LOCK" setting.

SPECIFICATION

TF-L32B ATV

Display Features

| | |
|------------------|------------------------------|
| Display Type | LCD |
| Active Area | 697.7 (H) X 392.2 (V) mm |
| Aspect Ratio | 16:9 |
| Panel Resolution | 1366 (H) X 768 (V) |
| Brightness | 480 cd/m ² |
| Contrast Ratio | 3000:1 |
| Dot Pitch | 0.17025 (H) X 0.51075 (V) mm |
| Maximum Color | 16.7M |
| Response Time | 6.5 ms |

Characters

HDMI compatible
480I, 480P, 576I, 576P, 720P, 1080I, 1080P

TV Reception

TV System: SECAM/PAL
Sound System: D/K, B/G, I, L/LL

Power Requirements

TV Power Input AC100-240V ~ 50/60Hz
Power Consumption < 150 W

Connections

| | |
|-------------------------------|---|
| Input: | |
| TV Tuner (RF 75Ω) | 1 |
| Composite Video Input (AV1/2) | 2 |
| S-Video Input (S-VIDEO) | 1 |
| HDMI Input (HDMI) | 1 |
| Component Input (YPbPr) | 1 |
| VGA Input (VGA) | 1 |
| PC audio Input (PC AUDIO) | 1 |
| SCART | 1 |

VGA Resolutions Supported

640 x 480 @ 60Hz/75Hz
800 x 600 @ 60Hz/75Hz
1024 x 768 @ 60Hz/75Hz
1366 x 768 @ 60Hz

Dimension(WxHxD)

Unit W/stand/speakers 794 x 571 x 232mm
Unit W/O stand 794 x 528 x 113mm

Weight(N.W.)

Unit W/stand/speakers 13.7 Kg

Speakers Specification

Speaker (Built-In) 2 (10W, 8Ω)

Environment

Operating Temperature 5°C- 35°C
Operating Humidity 10%-90%

Note:
Specifications subject to change without notice.



Wenn Sie das Gerät aus irgendwelchen Gründen entsorgen müssen, beachten Sie bitte Folgendes: Ausgediente Elektroartikel gehören nicht in den Hausmüll. Bitte entsorgen Sie diese an den vorgeschriebenen Orten. Adressen zum Recycling erhalten Sie bei der zuständigen Behörde an Ihrem Standort. (Richtlinie zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten)

